

چھپا دست ہمت میں زور قضا ہے۔  
مثل ہے کہ ہمت کا حامی خدا ہے۔

الخيار

Digitized by Khilafat Library

ایڈیٹر شیخ یعقوب علی تراب احمدی عرفانی ابن یعقوب شیخ محمود احمد قایانی

جلد ۲۳ قادیان دارالامان مورخہ ۱۹۲۰ ستمبر ۲۹ نمبر ۲۹

۴۰ ڈائری ۷

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ  
 خطبات حضرت کی نظر ثانی کے واسطے  
 دیئے ہوئے ہیں۔ ۱۲، اور ۱۳ ستمبر کی  
 درمیان شب کو حضرت اقدس کی طبیعت  
 میں کسی قدر نزلہ کی شکایت تھی۔ اور اسی  
 وجہ سے حضور عشاء کی نماز میں تشریف  
 نہ لاسکے۔ مگر اللہ کا احسان اور رحم ہوا  
 کہ نزلہ زیادہ نہ اور نہ پکڑ سکا۔ اور صبح کی  
 نماز حضرت نے خود پڑھائی۔ اور ۱۳ کو  
 صبح کے سات بجے کالا ٹوپ تالی ایک  
 نہایت ہی سرسبز بیاضی کی تیسیر کو تشریف

لے گئے۔ جو قیام گاہ سے قریباً، میل دور ہے۔ چونکہ نزلہ کی وجہ سے کسی قدر ضعف تھا۔ خلاف معمول سواری پر تشریف لیگئے۔ کھانے اور نماز ظہر سے فارغ ہو کر حضور حضور ہی دیر کے واسطے بیٹ گئے۔ اور قریباً نصف گھنٹہ آرام فرما کر پھر پانی منگایا وضو کیا۔ اور میاں نیک محمد خان صاحب کو ساتھ لیکر تنہا پہاڑ کی چوٹی پر تشریف لے گئے۔ بلندی اور بالکل تنہائی کے مقام پر پہنچ کر نیک محمد کو حکم دیا کہ تم ایسی جگہ چلو جاؤ۔ جہاں سے تم مجھے نہ دیکھ سکو۔ اور میں نہیں نہ دیکھ سکوں۔“ نیک محمد نے فوراً تعمیل ارشاد کی۔ حضور دعاؤں میں لگ گئے۔ اور دیر تک دعائیں کرتے رہے۔ حتیٰ کہ قریباً دو ماٹھائی گھنٹہ حضور نے

نہایت سوز و درد اور الحاح سے دعائیں  
 کیں +  
 دعاؤں سے فارغ ہو کر حضور واپس  
 تشریف لائے۔ نماز عصر پڑھائی۔ اور  
 روانگی کا حکم دیا +  
 مکان پر پہنچ کر شام اور عشاء کی نماز میں حضور  
 نے خود پڑھائیں۔ طبیعت اللہ کے فضل  
 سے اچھی ہے۔ مگر کسی ضعف پر +  
 ۱۷ ارکی صبح کو پھر حضور کی طبیعت اچھی ہی۔ نماز  
 صبح حضور نے خود پڑھائی۔ واپسی کے متعلق  
 ابھی تک ٹھیک تاریخ مقرر نہیں فرمائی۔ غالباً  
 ۲۰ ستمبر تک یہاں سے واپس ہونگے۔ مگر ارادہ  
 حضور کا راستہ میں بھی چند روز سیر وغیرہ کا ہی  
 اس وجہ سے قادیان میں درود مسعود کی تاریخ  
 بھی ابھی سے عرض نہیں کر سکتا۔ - - -

(انوار احمدیہ پریس قادیان میں باہتمام شیخ یعقوب علی تراب احمدی عرفانی پرنٹر و پبلشر و پریس ٹریڈر چھپا۔ اور تراب منزل سے شائع ہوا)



ۛۛۛ

دو آدمی اسٹیشن پر ریل کا انتظار کر رہے ہیں۔  
 ریل آتی ہے۔ اور وہ دونوں سوار ہو جاتے ہیں۔  
 ریل چلنے لگی۔ پہلے آدمی نے دوسرے سے یوں  
 خطاب کیا۔

پہلا آدمی۔ آپ کہاں سے تشریف لائے ہیں۔  
دوسرا آدمی۔ جناب! مدینہ کیج علیہ السلام  
سے آئے ہوں :

پہلا آدمی۔ آپ کس غرض کیلئے گئے تھے؟  
دوسرا آدمی۔ جہدی زمان غنیہ الرحمۃ کی سیاحت  
کرنے کو گیا تھا؟

پہلا آدمی۔ (عجب سے) مہدی کہا اور کہ۔  
دوسرا آدمی۔ (احمدی) قادیان ضلع گورداسپور  
میں اور آغازِ خود مہوی صدی میں؟

پہلا آدمی تھنے واقعی انکو مہدی اور سچ الزما  
مان لیا ہے۔  
احمد علی۔ جی ہاں۔

پہلا آدمی۔ تم نے اُن کو کیونکر سچا جانا ؟  
 اُحدی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا  
 کہ ہندوئی کے وقت سورج اور چاند کو مار دینا

۱۳۱  
 ہو اگر میں لکھتا ہوں سودہ لکھتی ہوگی میں پورا ہو گیا  
 نیز ہر صدی کے سر پر جد کے ہونے کا یہ ہے  
 سے بھی پتہ لگتا ہے کہ موجودہ زمانہ میں

جی کوی ضرور مجھ دھوا چاہئے :-  
 پہلا آدمی - قادیان کتنی بڑی بستی ہے :-  
 احمدی - ایک قصبہ ہے -

پہلا آدمی۔ کیا سب علماء کے مہدی  
(بقول تمہارے) کو سچا سمجھ لیا۔ یا کیا سلوک  
کیا؟

اسکے ہی۔ علمائے بوجب احادیث  
شریفہ ان کو کافر و ملحد و دجال کہا۔  
یہ ہلا آدمی۔ پھر تم نے کیوں کرا نہیں سچا جانا

اور کیوں علماء و اہل سنت کے برخلاف کیا :  
احمد علیؒ یہ بھی زمانہ ہے۔ جس کے متعلق نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ علماء کا  
اثر من تحت ایدیہ السماء۔ یعنی  
اس وقت علماء تمام روئے زمین کے  
لوگوں سے بدتر ہوں گے۔

پہلا آدمی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تو  
امن محمدیہ کے لئے تین سو دجال کی بھی  
پیش گوئی فرمائی ہے۔ آخر وہ بھی تو پوری  
ہوئی تھی :

احمدی۔ بموجب حجۃ الکرامہ وہ تولوری  
ہو چکی۔ اور اگر نہیں ہوئی تو یہی کیا ہو گیا  
امت محمدیہ کی قسمت میں دجال ہی لکھی ہوئے

ہیں۔ کوئی مصلح دیں اس امرت میں نہیں  
آئے گا۔ اگر دونوں کے لئے راہ کہلی ہے  
تو بھر سچے اور چھوٹے میں کیا مایہ الامتیاز

ہے۔ اتنے میں دوسرا اسٹیشن آگیا۔ اور  
یہاں آدمی چلنے کو تھا۔ کہ  
احمدی۔ آپ بھی کبھی قادیان چلے گا۔

۴ قادیان ۴

واپس مہاجرین کمیٹی

نوا ۲۲ ستمبر ۱۹۲۱ء خاک ار کے مکان پر  
ایک عام جلسہ مسلمانان لاہور کا منعقد  
ہوا جس میں اولن ہجاجرین کی امداد کی تدابیر  
سوچی گئیں۔ جو واپس آ رہے ہیں۔ یہ امر

کسی سے مخفی نہیں ہے کہ صوبہ پنجاب سے جو مہاجرین ہجرت کر گئے تھے۔ وہ اپنی تمام جائیداد و مال فروخت کر گئے تھے۔ اب چونکہ وہ واپس آ رہے ہیں۔ یہ ضروری ہے کہ انہیں اس جائیداد کے حاصل کرنے میں امداد دی جاوے۔ اس غرض سے یہ ریزولوشن منظور ہوا۔ کہ ایک کمیٹی بنام واپس مہاجرین کمیٹی لاہور بنائی جاوے۔ جو صوبہ پنجاب کے مہاجرین کو اس کا رخیر میں مدد دے۔ چنانچہ یہ کمیٹی بنائی گئی ہے۔ عام اطلاع کیلئے لکھا جاتا ہے۔

کہ اگر کسی مہاجر کو کمیٹی سے امداد لینے کا ارادہ ہو  
تو بلا تکلف امداد لے۔ اور یہ کمیٹی ہر وقت  
اس امداد کیلئے طیار ہے۔ جہاں تک ممکن ہوگا  
یہ کمیٹی ہر طریقہ سے پنجاب کے ہر ایک مہاجر کو  
حاجت واد واپس لانے میں کوشش کرے گی۔  
لہذا حسب ذیل تینہ پر خط و کتابت کیجاو:

بدالدین قریشی پیر سترایش لا اله الا هو

۲ میری بہار می ۲

ماہ اگست میں اتفاقاً ایک دن مجھ کو بخار آ گیا میں  
نے سمجھا کہ بخار معمولی ہے۔ مگر مجھ کو اس وقت بڑی  
جبرانی ہوئی۔ جبکہ مجھے معلوم ہوا کہ مجھے مخرجہ  
تپ ہو گیا ہے۔ بیماری بڑھتی گئی۔ زندگی بالکل  
خطرہ میں نظر آئی تھی۔ مگر خدا کا ہی فضل شامل  
حال ہوا اس نے مجھے صحت دی۔ اسی سلسلہ میں  
مجھے ایک لمبے سفر پر جانا پڑا کمزوری بہت تھی سفر  
لمبا تھا۔ تکلیف بہت ہوئی۔ راستہ میں میرا  
گھٹھنا اتر گیا۔ چلنا۔ پھرنا۔ بیٹھنا۔ اٹھنا سب  
جاتا رہا۔ سب حمد ہی اس ذات کو جو بہت ہی اپنے  
بندوں پر رحم کر نیوالا ہے۔ اسی کے فضل سے میں مردہ  
کی حالت سے زندہ ہو گیا۔ الحمد للہ علی ذالک



# رویداد جلسہ شکر نہر قادیان برائے امیر محمد احمدیہ لندن

منعقدہ بمقام دارالامان قادیان مورخہ ۹ ستمبر ۱۹۲۰ء

۹ ستمبر ۱۹۲۰ء کو احمدی مبلغین کی طرف سے سیدنا امیر المؤمنین فضل عمر فخر رسل اولو العزم حضرت خلیفۃ المسیح کے حضور میں قادیان سے ہوتی ہوئی ڈاک دلائیٹ پر خوشخبری لائی کہ بھتیجی محمد احمدیہ لندن میں مسجد احمدیہ کی تعمیر کیلئے سہ ہیکڑ زمین جس میں پہلے بھی ایک محفل مکان موجود ہے۔ خرید لی گئی ہے۔ جس کا نقشہ اور تفصیل ۸ ستمبر ۱۹۲۰ء کو بذریعہ رجسٹرڈ لیٹر بمقام کوہ دہلوزی وصول ہوئے۔ یہ ایک ایسی خوش کن اور روح افزا خبر تھی کہ اسکے سننے ہی پر خوشی سے چمک اٹھے۔ دل مسرت سے اچھل پڑے۔ اور سرسید اہل شکر کے لئے خدا کے حضور گز گئے۔

حضرت ڈاکٹر میر محمد اسماعیل صاحب جوان دنوں رخصت ہیں۔ اور حضرت کی علالت کی خبر سنکر شملہ سے حضور کی عیادت اور علاج کی غرض سے ۲۴ اگست سے دہلوزی میں تشریف لائے ہوئے ہیں۔ ان کے دلیں اس موقع پر اظہار شکر یہ کہ کیلئے جلسہ خوشی منانے کی تحریک ہوئی جو سب دوستوں نے پسند اور حضرت امام نے منظور فرمائی اور فوراً ایک فہرست چند کھولی گئی۔ جہاں تمام موجودہ اصحاب نے موجودہ نا حضرت خلیفۃ المسیح حصہ لیا۔ اور تجویز یہ پاس ہوئی کہ تمام دوست اظہار خوشی کے طور پر کچھ اشعار بھی تیار کریں اور یہ جلسہ چونکہ اللہ تعالیٰ کے کمال احسان اور کمال فضل کی خوشی کے اظہار میں کیا جاتا ہے۔ اس واسطے بلند سے بلند مقام اور اچھے سے اچھا سید ان اسکے واسطے تجویز کیا جائے۔ چنانچہ ۹ ستمبر ۱۹۲۰ء

کادون دارالامان گندہ کا بلند بالا اور سرسبز مقام تجویز کیا گیا۔ اور حضرت امیر المؤمنین رضوان اللہ علیہ کی خدمت میں بغرض منظوری اور شمولیت جلسہ اور برائے تیاری نظم عرض کیا گیا جو حضور نے منظور فرمایا۔

متواتر کئی دن سے دہلوزی جیسے پہاڑی مقام پر بھی بارش نہ ہونے کی وجہ سے کسی قدر سیدانی گرمی کا رنگ آگیا ہے۔ اور دارالامان گندہ جو جلسہ گاہ تجویز ہوا تھا۔ ہمارے قیام گاہ سے قریب آٹھ میل کے فاصلہ اور تین ہزار فیت کی بلندی پر واقع تھا۔ اور وہاں جانا باعث تکلیف و کوفت نظر آتا تھا۔ مگر قربان جاییں۔ اس محسن ذات کے جسکی نظر قلب پر اور قلب کے باریک اور نہاں در نہاں خیالات و جذبات پر ہوتی ہے۔ اسنے رحم فرمایا۔ اسی رحمت نازل کی۔ اور ۹ کی صبح کو خوب بارش برسا کر موسم ٹھنڈا اور خوشگوار کر دیا۔ اور اس طرح سے اس جلسہ پر نزول رحمت ہو کر خوشی دو گنی ہو گئی۔ جلسہ کا وقت نہج مقرر تھا مگر بارش کی وجہ سے روانگی میں قریب ۱۰ گھنٹہ کی دیر ہو گئی۔ اور اس طرح ۱۰ بجے مکان سے روانہ ہو کر ٹھیک سوا دو بجے جلسہ گاہ میں پہنچے۔ نماز ظہر ادا کی گئی۔ کھانا کھایا گیا۔ کھانے کے بعد فارغ ہو کر ٹھیک چار بجے جلسہ کی کاروائی شروع ہوئی۔ اور جلسہ کی کاروائی شروع کرنے سے پیشتر پندرہ آدمیوں کا ایک خوبصورت گول حلقہ نہایت ہی سرسبز گھاس کے مٹھی فرش پر بنایا گیا۔ اور سب سے پہلے عزیز عبد القادر ولد ہمت عبد الرحمن قادیانی نے اپنی نظم بڑی جرات اور دلیری سے پڑھی۔ نظم کیا تھی۔ اور کیا اس بیچارے کی بساط۔ ایک خوشی تھی جسکا اظہار اور ایک حکم تھا۔ جس کی تعمیل تھی۔ وہ نظم پڑھتا تھا۔ اور سامعین مارے ہنسی کے لوگے جاتے تھے۔ اور اتنے ہنسنے کہ سپٹ

میں بل پڑ پڑ گئے۔ مگر اسنے ہمت نہ ہاری اور خوب سنائی۔ بالآخر حضرت نے فرمایا۔ نظم کیا خاصا سرمن رو عظمیٰ ہے۔ اور اس کی جرأت اور جوش کی تعریف فرما کر دل بڑھایا۔ اسکے بعد ذیل کی ترتیب سے دوستوں نے باری باری نظمیں اور رباعیاں پڑھیں یا پڑھوائیں جو دہری علی محمد صاحب نے اپنی تیار کردہ نظم خود پڑھ کر سنائی۔ عبدالاحد خان کابلی نے فی البدیہہ اشعار پڑھے۔ سید محمود اللہ شاہ صاحب۔ میاں تقی الدین صاحب کا بھٹیس اور مرزا گل محمد صاحب نے اپنی رباعیاں سنائیں۔ مولوی رحیم بخش صاحب ایم اے ناظر تالیف و اشاعت افسر محمد ڈاکٹر ڈاکٹر خدمت اللہ صاحب میڈیکل ایڈوائزر حضرت خلافت مآب نے اپنی نظمیں خود پڑھیں۔ اور حضرت صاحبزادہ میرزا اشرف احمد صاحب حضرت صاحبزادہ میرزا بشیر احمد صاحب ایم اے۔ حضرت ڈاکٹر میر محمد اسماعیل صاحب نے اپنی نظمیں اور رباعیات مکرمی مولوی رحیم بخش صاحب ایم اے سے پڑھوائیں۔ اور بالآخر سیدنا امیر المؤمنین فضل عمر فخر رسل اولو العزم حضرت خلیفۃ المسیح نے اپنی نظمیں بھی مولوی صاحب موصوف ہی کو پڑھنے کا حکم دیا اور رباعی خود زبان مبارک سے پڑھی۔

نظموں کے پڑھا جانے کے بعد حضرت نے مرزا گل محمد صاحب کی رباعی کو سنکر ان کے خیالات کی تعریف کی۔ اور خوشی کا اظہار فرمایا اور مولوی رحیم بخش صاحب ایم اے کی نظم پر فرمایا کہ آپ تو چھپے رستم نکلے۔ اور دعاؤ کے بعد جلسہ ختم ہوا۔

سطح سمندر سے نو ہزار فیت کی بلندی پر دارالامان گندہ کی ایک وسیع اور پرفضا چوٹی کے سبزہ زار پلیٹ فارم پر ایک طرف تو حضرت



خلافت مآب اپنے چند مخلص خادموں سمیت  
افضال الہی کی یاد میں حمد و شکر کے گیت گاتا  
رہے تھے۔ دوسری طرف دفعۃً آسمان سے  
بادلوں کا جھگڑا ٹھنڈی ہوا کے جھونکوں پر  
سوار آیا۔ اور نہایت تیزی اور سرعت سے  
اپنے کھیل تماشے دکھانے لگا۔ بادلوں کا  
کھیل ایسا عجیب اور ایسا پر لطف تھا کہ  
اسے دیکھ کر اللہ تعالیٰ کی قدرت کے مناظر  
اور عجائبات یاد آتے تھے۔ اور ایسا  
معلوم ہوتا تھا کہ حضرت اولو العزم پر  
سے صدقے اور قرباں ہونے کو ایک دوسرے  
سے آگے بڑھنے کی کوشش کرتا اور ہر ایک  
اپنے آپ کو پہلے شمار کرنا چاہتا ہے۔  
دعاء کے بعد نماز عصر ادا کی گئی۔ اور بعد میں  
دستر خوان دعوت بکھایا گیا۔ جو خادم مخدوم  
نے ملکر خوشی خوشی کھایا۔ اور اس طرح چلے  
سب پہلے قادیان ہی کی غریب جماعت  
کو نصیب ہوا۔ پس مبارک اکو قادیان  
کی غریب جماعت مبارک کہ خلافت  
کی برکتیں سب سے پہلے تجھی پر نازل ہوتی  
ہیں۔  
نظمیں اور رباعیاں جس ترتیب سے سنائی  
گئیں۔ اسی ترتیب سے سوائے بعض کے  
درج ذیل کی جاتی ہیں:

از سیدنا امیر المؤمنین فضل عمرؓ  
فخر سل حضرت خلیفۃ المسیح ثانیؒ

تیری محبت میں ہر یک یار ہر اک مصیبت اٹھانے لگا  
مگر جو تیرے جھکے ہوئے نہ تیرے در پر سے جائینگے ہم  
تیری محبت کے جرم میں پاؤں میں بھی دالے جائینگے ہم  
تو اسکو جانینگے عین راحت نہ دلیں کچھ خیال لائینگے ہم

بس ایک تیر حضور میں ہی سر طاعت جھکائینگے ہم  
کہیں گے اپنی سزا یہی تھی نہ باں پہ شکوہ نہ لائینگے ہم  
مگر کسی دن تمام دنیا کو ساتھ اپنے لائینگے ہم  
جو تو نے بھی ہم سے بے رخی کی تو پھر تو بس مری جائینگے ہم  
جو آج تو نے نہ کی رفاقت کسی کو کیا منہ دکھائینگے ہم  
مگر میں ہم رہ روطر لقیات تمار الفت ہی کھائینگے ہم  
جو اسکی فرقت میں ہم یہ گزری کبھی قصہ سنائینگے ہم  
یوئے محبت اسکی اپنے دماغ و دل کو بسائینگے ہم  
ہو اری بے جان گو کہ تسلیم مگر اب اس کو جلائی گئے ہم  
جو پہ پہی بھی نہ مٹ سکیگا اب ایسا نقشہ بنائینگے ہم  
اگر ہمیں کچھ نظر سے دیکھا تو تجھ پہ بجلی گرائیں گے ہم  
جو جھوٹے جھٹکے ہوئے ہیں ان کو ضمیم سوا کر لائینگے ہم  
جو دین کو تیر چہی نظر سے دیکھا تو خاک انکی اڑائینگے ہم  
خدا نے چاہا تو کوئی دن میں ظفر کے پرچم اڑائینگے ہم  
خداؤ واحد کے نام پر اک اب اچیں سجی بنائینگے ہم  
کلام رب رحیم و رحمن بیاتنگ بالاسنائینگے ہم

سینگے ہرگز نہ بغیر کی ہم نہ اسکے دہو کے میں آئینگے ہم  
جو کوئی ٹھٹھو کر بھی مار لگا تو اسکو مہ لینگے ہم خوشی ہو  
ہمارے حال خراب پر گونشی انہیں آج ابر ہی ہے  
ہو ا ہے سارا زمانہ دشمن میں اپنی سگایوں کی پاس  
یقین دلاتے ہیں دنیا کو تیری الفت کا دلتوں سے  
پرک ہیں پیچھے جو فلسفے کو انہیں خبر کیا کہ عشق کیا ہے  
سجھ گیا ہو کہ عشق کیا ہے یہ عشق پیار کو کھن بلا ہو  
ہمیں نہیں غم کی ضرورت کہ اسکی خوشبو پر چند روزہ  
ہمیں بھی ہے نسبت تہذیب کسی سچا نفس سے حاصل  
مٹا کے نقش و نگار دیں کو یونہی ہی خوش دشمن حقیقت  
خبر ہی ہے کچھ بھو ا و نادان کہ مردم چشم یار ہیں ہم  
خدا نے جو خضر بنایا ہمیں طریقی محمدی کا  
ہماری ان خاکساریوں پر نہ کہا میں دہو کا ہمار دشمن  
مٹا کے کفر و ضلال بدعت کریں گو آثار دیں کو قائم  
وہ شہر جو کفر کا ہو مگر نہ ہے جسد دین مسیح نازاں!  
پھر اسکی مینار پر سو دنیا کو حق کی جانب بلائینگے ہم

## ۲ رباعی ۲

مرکز شرک سے آوازہ توحید اٹھا

دیکھنا دیکھنا مغرب ہے نور شید اٹھا

نور کے سامنے ظلمت بھلا کیا ٹھیرے گی

جان لو جلد ہی اب ظلم صنادید اٹھا

۱ معبودان باطلہ یا چرچ



## از میر محمد اسماعیل صاحب

شکر و شکر کہ لندن سے یہ آئی ہے نوید  
مرکز کفر میں مسجد کی زمین لی ہے خرید  
بایقین وقت یہی ہے کہ منور کردے  
وادیے ظلمت تنگیت کو نور توحید  
جب مؤذن کہے مینا رہ الشداکبر  
اس گھر طمی سمجھو کہ بر آئی ہماری امید  
بانے مسجد لندن ہے مسیح موعود  
ٹانے مسجد اقصیٰ ہے یہ مغرب کی کلید  
ہفتین دیکھو! ذرا چشم بصیرت واکر  
کیا یہی تو نہیں مغرب سے طلوع خورشید  
وقت ہے وقت کہ یورپ کو گرد و شرک پاک  
اٹھو! اے جان نثارانِ لو اے توحید  
جب تلک جان و تن و مال نہ قربان کر دیں  
مابداں مقصد عالی نہ تو انیم رسید  
احمدی! بچو کہو ہی سب بوجہ اٹھانا ہوگا  
آسمان بار امانت نتوانست کشید  
لہذا لمحہ ہر آن چیز کہ خاطر منخواست  
آخر آمد ز پس پردہ تقدیر پدید آیا

## رباعی نمبر

ہوگی تعمیر مسجد لندن  
گو کہ بر سے گا کفر پر دن و دن  
جو نہی اونچا ہو نعرہ توحید  
بند ہو جائے چرچ کی ٹن ٹن

## رباعی نمبر

ہو گیا تیار انگلستان کی چڑیوں کا جال  
گائیگی وہ نعرہ توحید رب و اجمال  
مہدیئے آخر زماں کا کشف کیا پورا ہوا  
اس سو پر ہر چاہتا کیا ہی عدو و خصال

## رباعی نمبر

جلسہ مسجد لندن ہوا بر ڈاٹن کنڈ  
شاعر و ماعر و طائر کمنج ہیں یا جھنڈ  
دین اسلام کا پرچم ہوا مغرب میں کھڑا  
دجل و تھلیث پرے چہرے میں پر بلند مند

## نظم از حضرت میرزا بشیر احمد صاحب

### ایک۔ اے

آج دل سرور سی اپنا طبیعت شاد ہے  
مسجد لندن کی رکھی جا چکی بنیاد ہے  
ہے بناء اسکی خدا کے فضل پر اور رحم پر  
جو بناء اس کے مقابل پر ہے وہ برباد ہے  
نعرہ الشداکبر اس سے اب ہو گا بلند  
شرک کے مرکز میں یہ توحید کی بنیاد ہے  
چشم بد میں کو رہو دست مخالف ٹوٹ جائے  
دل وہ غارت ہو جو اسکو دیکھ کر ناشاد ہے  
ہوش میں آدشمن بدخواہ اپنی فکر کرے  
سراٹھا کر دیکھ رب خلق باطل صا د ہے  
اے خدا اب جلد لا وہ دن کہ ہم یہ دیکھ لیں  
بند طبع مسلم ناشاد پیر آزاد ہے!!  
ہائے وہ اسلام وہ مسلم کہ ہر کو چل بسے  
نے وہ شیریں ہی رہی باقی نہ وہ فرما دے  
دین حق اکھید پر مقہور تخت دام کفر  
ہر طرف آواز دشور و غوغائے صیاد ہے  
اے خدا اسلام کی کشتی کو طوفاں سے بچا  
ہم غریبوں کی تری درگاہ میں فریاد ہے  
یاس کا منظر ہے لیکن دلہیں امید و نئے پر  
یاد ہے ہمکو ترا وعدہ خدا یا یاد ہے  
رحم فرمایا خدا نے سن کے بندوں کی پکار  
آگیا مرد خدا جو فرد ہے استاد ہے  
کہنا غریب کو پڑ گیا اب سر تسلیم خم

چل رہی مشرق سے باد نصرت و امداد ہے  
آگیا ہمدی مسیح وقت مامور خدا  
اب نہ وہ جور و ستم ہی ہی نہ وہ بزداد ہے  
اب گیا وقت خزاں اور آگیا وقت بہار  
باغ احمد میں ہوا پھر سبزہ نو زاد ہے  
ہر طرف پھیلے مبشر خدمت دیں کے لئے  
خاص انگلستان میں ہی پہنچا ہوا مناس ہے  
دل ہی حمد و شکر سولہ رز اور سرد سجود ہے  
جان ہی پر از مسرت اور طبیعت شاد ہے  
صد مبارک صد مبارک خادیاں دین حق  
مسجد لندن کی رکھی جا چکی بنیاد ہے۔  
اب تیرا نہ ہو چکا روز جزا ہی یاد کر  
اسے بشیر خستہ جاں قول ملی ہی یاد کر

## ۲۰ رباعی

آج خوش ہر خادم و مخدوم ہے  
مسجد لندن کی ہر سود و صوم ہے  
ہے یہ مغرب سے طلوع آفتاب  
اس سے جو بھاگے وہ کچھ بوم ہے

## از حضرت میرزا شریف احمد صاحب

مبارک ہو نہیں لندن میں مسجد کا بنا کرنا  
زمین کفر میں الشداکبر کی ندا کرنا  
بنو فضلوں کے وارث تم کہ تم جو کام کرتے ہو  
ہو اکرتا ہے مقصد اس سے بس راضی خدا  
خدا کی راہ پر بس ایک تم ہی چلو والے ہو  
کہ آسمان جانتے ہو مال کو جاں کو خدا کرنا  
ستم تم پر ہوئے لیکن تم نے راستی چھوڑی  
نہ کچھ خاطر میں لائی مظالم کا تم جفا کرنا  
خدا نے امتیاز کے طور پر تمہیں شکنجے پہنچے  
نہ کچھ مقصد تھا ان آفات کو مٹونا کرنا  
فضیلت اسنے دی آج نکو ساری دنیا پر



تھیں بھی چاہئے اب اس گرفت کا ادا کرنا  
پھنسا سارا جہاں ہے آج کفر و شرک بدعت میں  
نہی وہ جو جنہوں نے ہو اسے ان سے رہا کرنا  
رہی تنگدست ہو تو حیدر مدت تلک غالب  
تھماری ہاتھ سے اللہ نے ہو اس کو فنا کرنا  
وہ یورپ جو بہت تشلیٹ کا ہو آج دلدادہ  
ہو تو حیدر جان فخر سمجھے گا فدا کرنا۔  
خدا خود ہی مراد لگا نہیں جواب نہ مانینگے  
ہمارا کام ہے اللہ اکبر کی صدا کرنا  
یہی ہو کام خدام محمد کا میرے پیاروا  
جو خود سے ہو سکے کر کے خدا پر اسرا کرنا  
یہ سب ادیان باطل زہیر ہو جائینگے آخر میں  
نہ انکے زور کو تم دیکھ کر پروا ذرا کرنا  
الہی عہد کا اب وقت یارو آن پہنچا ہے۔  
خدا نے کفر کی ہے زندگی کا گل دیا کرنا  
جو ہیں مساد و بد میں ہو گئے وہ بھی خائب خاسر  
ہے ان کی جھوٹی امید و نکا اسنے خاتمہ کرنا  
خدا یا شاد رہیو دین حق کے جاں نثار و نگو  
نہ اپنی سایہ رحمت سے تو ان کو جسد کرنا  
پیارے بخش دیکو اپنی اس ناجیز اصغر کو  
بنایا جسے شیوہ ہے دعا صبح و مساکرنا

نظم چودہری علی محمد صاحب

(منثور)

بڑا آج فضل خدا ہو رہا ہے۔

کہ یورپ تغیر نہا ہو رہا ہے  
سنو مجھ سے تم اگر فدا یان یورپ

کہ احمد پہ یورپ فدا ہو رہا ہے  
سنا ہو کہ لندن سے آئی خبر ہے

کہ خانہ خدا کا بننا ہو رہا ہے

جمع اس میں ہوتے ہیں احمد پیارے

وہاں بھجگا نہ ادا ہو رہا ہے  
چھپاتے تھے تم نام یورپ میں جگا

وہاں اس پہ صل علی ہو رہا ہے  
جسے کل کا بچہ سمجھتا تھا ظالم

وہی آج قبلہ فرسا ہو رہا ہے  
اسی غم نے خواجہ کو ہی مار ڈالا

کہ کہتا میں کیا تھا یہ کیا ہو رہا ہے  
سنادیں یہ سردار اپنی باغی

کہ منصوبہ تیرا فنا ہو رہا ہے  
مبارک تجھو میرے فخر رس ہو

کہ حاصل ترامد عا ہو رہا ہے  
مسیحا جو پہلے سو فرما گئے تھے

وہ پورا سمجھی بے خطا ہو رہا ہے  
دعا ہو منور کی تجھ سے دکھادی

کہ احمد کا گلشن ہر اہور رہا ہے

از مولانا مولوی رحیم بخش صاحب

(درو)

مرثادینگے دنیا سے شر دیکھ لینا

ہماری دعا کا اثر دیکھ لینا  
مقابل پہ آئیگا جو بھی ہمارے

اٹھادینگے ہم اسکا شر دیکھ لینا

قیامت تلک پھر نہ وہ اٹھ سکے گا

وہ لینگے ہم اس کی خبر دیکھ لینا  
رہا دین حق زیر ہر مدتوں تک

کرینگے اسے ہم زبردیکھ لینا  
زمین پھنے لی ہے لندن میں۔ ابواں۔

بنائینگے اللہ کا گھر دیکھ لینا  
سنیگا خبر حاسد بد گھر جب

پھر لگا وہ تھا مے جگر دیکھ لینا  
سنا رہے یہ چڑھ کر اذال دینگے جب ہم

جہکا دینگے یورپ کا سر دیکھ لینا  
لگا ئینگے رستاں مسیحا کا اس جا

کہلا ئینگے ان کو شر دیکھ لینا  
طیور اسمیں لاکھو کرینگے بسیرا

بڑھینگا یہ ایسا شجر دیکھ لینا  
چڑھا ئینگے سورج کو مغرب میں جا کر

ولایت میں ہوگی سحر دیکھ لینا  
جو دیکھینگے لندن میں مسجد ہماری

رقیبوں کا چھلنی جگر دیکھ لینا  
مبارک ہو محمود تجھ کو یہ مسجد

کر لگا تو عالم کو سر دیکھ لینا  
ترے در پہ آئے ہیں امید لیکر

غریبوں کو بھی اک نظر دیکھ لینا  
کبھی کر کے ہمت جو ہم در و داغ

تو دشمن کو با چشم تر دیکھ لینا



## از ڈاکٹر حشمت اللہ خان صاحب

❦

سُنی ہے میں نے خبر یہ جب سے بنیگی لندن میں جلد مسجد

یہ بات دل میں سما رہی ہے کہ قوم تشلیث خوار ہوگی  
چلائیں گے تیر و شمنوں پر کرینگے سینوں کو ان کے چھلتی

جو قوم احمد کا دار ہوگا تو قوم اعداء خوار ہوگی

علم ہمارا وہاں گرے گا جہاں ہے اب قبضہ نصاریٰ

بنا جو اپنی وہاں پڑے گی تو ٹکڑے اُن کی جدا ہوگی

بلند ہوگی اذال ہمارے مینار مسجد سے جب آپیارو

تو بن کے اک دھار دار چھپی دلوں سے اعداء کی پار ہوگی

پڑے گا ماتم عدو کے گھر میں منائینگے ہم جہاں میں خوشیا

بڑھے گی عزت ہماری ہر جا یہ نسل دجال خوار ہوگی

دعا ہے احقر کی نزد باری کہ سایہ رکھیو ہمارے سر پر

تری نظر گر رہے گی ہم پر تو ناؤ دریا سے پار ہوگی

۲ سید محمود اللہ شاہ صاحب ۲

۲ رباعی ۲

ہو گئیں آج مُرادسِ حاصل دین تشلیث ہوا ہے باطل

شکر اللہ مجیب الدعوات دشمن دین ہوا ہے گھائل

## خلیفہ تقی الدین صاحب

شکر اللہ ملی خوشخبری

مسجد پاک کی بنیاد پڑی  
دل سے ہر دم بند نکلتی ہو صدا

اے خدا نشان ہو ظاہر تری

رباعی از مرزا گل محمد صاحب

مسجد لندن کی بین تیار

چلتی ہیں خواجہ کو دل پر آریاں  
بس نہیں چلتا کہ وہ مجبور ہی

بھول بیٹھا ہے وہ سب مکاریاں

۲ رباعی ۲

نمبر (۲)

اے قوم تیرے واسطی فخر کی ہو جا

تو نے خدا کے گہر کو وہاں جا کیا بناء

پو جا جہاں پہ ہوتی تھی اک مُردہ شخص کی

اسلام کا وہاں پہ پہ چم دیا اڑا

خاکس

مرزا گل محمد احمدی



چنانچہ ملاحظہ ہو۔ تفسیر قنوی شرح بیضاوی میں لکھا ہے۔ **وَأَرْضًا لَمْ تَطْوَها** کفار سے والدوم والمعنی واورثکم ای سیورثکم جلد ۱ ص ۱۹۱ یعنی اس زمین سے حیرا بھی تہا رہے قدم نہیں بیچے۔ فارس وروم وغیرہ مراد ہیں۔ اور یہاں اورثکم سیورثکم کے معنی بصیغہ مستقبل دیتا ہے۔ اسکے علاوہ تفسیر روح المعانی میں یہ عبارت لکھی ہے۔ **وَأَرْضًا لَمْ تَطْوَها** قال مقاتل ویزید ابن رومان وابن مزید ہی خیر فتحت بعد بنی قریظ وقال قتادة کان یثمد ثانیاً مکة وقال الحسن بن علی بن رومہ و فارس وقیل الیمن وقال عکرمہ ہی ما ظہر علیہا المسلمون الی یوم القیامة واختارہ فی البحر وقال عمرو لا احسبہا الا کل ارض فتحها اللہ تعالیٰ علی المسلمین او هو عز وجل فانتخبها الی یوم القیامة جلد ۱ صفحہ ۱۸۳ مصنف ابو الفضل شہنا الدین سید محمود الالوسی البغدادی۔ خلاصہ یہ کہ ارضالم تَطْوَها سے مراد وہ تمام ممالک ہیں جن پر مسلمانوں کو تا قیامت قبضہ ہوگا۔

پس ثابت ہوا کہ آیت پیش کردہ میں جہاں ایک طرف اللہ تعالیٰ نے ان زمینوں کی متعلق جو مسلمانوں کے قبضہ میں آچکی تھیں اور لکھ فرمایا ہے۔ وہاں ارضالم تَطْوَها میں وہ زمینیں اور ممالک جو ابھی حاصل نہیں ہوئے تھے۔ بلکہ آئندہ زمانہ میں حاصل ہونے والے تھے۔ انکی نسبت بھی صیغہ ماضی اورثکم ہی فرمایا۔ اور اس سے مراد صیغہ مستقبل کا لیا گیا اورثکم کے لفظ نے اس آیت کے پہلے لکھوا میں تو بنی قریظہ کے اموال و دیار وغیرہ کے لحاظ سے ماضی کے معنی دیئے۔ مگر دوسرے لکھوا میں یعنی ارضالم تَطْوَها کے لحاظ سے وہی اورثکم کا لفظ سیورثکم کے معنی

بصیغہ مستقبل دیتا ہے۔ بعینہ اسی طرح آیت کریمہ **هُوَ الَّذِی بَعَثَ فِی الْأَیْمِیْنِ رَسُوْلًا مِنْهُمْ** الخ کے پہلے حصہ میں تو لفظ بَعَثَ کے معنی بصیغہ ماضی یہ ہیں۔ کہ اللہ تعالیٰ نے ان انبی لوگوں میں ان میں سے ایک رسول بھیجا۔ اور دوسرے حصہ میں اسی لفظ بَعَثَ کے معنی بصیغہ مستقبل یہ ہیں کہ آخرین میں بھی جو ابھی ان سے نہیں ملے۔ ایک رسول بھیجے گا۔ جو ان آخرین میں سے ہوگا۔ وہو المقصود۔

مولوی صاحب! یہ ثبوت جو عینے پیش کیا ہے اسقدر فیصلہ کن ہے۔ کہ کسی قلب سلیم کو اس انکار کی گنجائش نہیں۔ اب اسکے بعد آپ کو لئے صرف دو ہی راستے کھلے ہیں۔ یا تو آپ مردانہ وار اپنی غلطی اور جہالت کا اعتراف کر کے ہمارے پیش کردہ سچائی کو قبول کر لیں اور مان لیں۔ کہ آیت کریمہ و آخرین منهم لما یلحقوا ابھم میں اللہ تعالیٰ نے ایک رسول (سچ موعود) کو آخری زمانہ میں مبعوث کر نیکا وعدہ فرمایا ہوا تھا۔ یا نحو ذالک خدا تعالیٰ کو بھی قواعد علوم عربیہ سے ناواقف اور جاہل قرار دیں کیونکہ اسنے میر کا ایک لفظ اورثکم کو ایک ہی موقع میں ماضی اور مستقبل کو دو متضاد معنی میں استعمال کر کے (بقول آپ کے) اجتماع ضدین کر دیا۔ جس سے آپ ہی انکار نہیں کر سکتے بہر حال اب آپ کو ان دو موقعوں میں سے ایک کو قبول کرنے بغیر چارہ نہیں۔ و ما علینا الا البلاغ المبین۔ فرزند علی عفا اللہ عنہ امیر جماعت احمدیہ ضلع فیروز پور ۹ ستمبر ۱۹۲۰ء ذیل میں وہ خط جو اول آخر جولائی ۱۹۲۰ء میں مولوی محمد علی لکھوی کے چیلنج کے جواب میں بھیجا گیا تھا اعلیٰ عام کے لئے شائع کیا جاتا ہے۔

مولوی محمد علی۔ صاحب ساکن موضع لکھوکو ضلع فیروز پور۔ آپکی طرف سے ایک طویل اشتہار

ایک جلسہ کے متعلق جو آپ ماہ حال میں موضع لکھوکو میں کرنا چاہتے ہیں۔ میری نظر سے گزرا۔ اس میں آپ مجھ کو چیلنج دیتے ہیں۔ کہ آپ کے جلسہ میں اگر صداقت مرزا آپ کے ساتھ بحث کروں۔ نہایت افسوس ہو کہ حضرت سچ موعود کی تکذیب کا جنوں آپکی سر پر ایسا ہو رہا ہے۔ کہ آپکو موقع بموقع کی تیز نہیں رہتی اور وہی تباہی جو وہی خیال دلیور آئی اسکو حوالہ قلم کر دیتی ہیں۔ آپکی جلسہ کی غرض تو اشتہار کے ملاحظہ سے یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ جو اخراجات آپکو مدرسہ کے متعلق اٹھانے پڑتے ہیں۔ انکے پورا کر نیکے لکھو روپیہ مہیا کر نہیں لوگ آپکی لدا کریں۔ اس میں حضرت مرزا صاحب کی صداقت یا عدم صداقت کا سوال کس طرح پیدا ہوتا ہے۔ اور ہر ایک چھوٹے سے گاؤں میں ایسے مناظرہ کا انعقاد کس طرح مفید ہو سکتا ہے جس میں زیادہ تر آپکی ایسے بھائی لونگی کثرت ہوگی۔ جنکا نقطہ نظر کنوئیں کی مینڈک کی طرح دائرہ چاہے سچاؤ نہیں کر سکتا۔ پس اس چیلنج کی اصل غرض صرف یہ معلوم ہوتی ہے۔ کہ یوں تو بالکل بے رونق رہیگی۔ اگر احمدیوں کو ساتھ چھوڑ چھوڑ کر چاہے تو شاید سیو جو سو لوگ آپکی جلسہ میں شامل ہوں۔ اور جلسہ کی رونق بڑھے۔ اور لوگوں کو آپکی اور آپکو مدرسہ کے ساتھ جلد ردی پیدا ہو۔ اگر یہ درست ہے۔ اور یقیناً درست ہے۔ تو گویا آپ دینی مناظرات کو کھیل تماشا بنانا چاہتے ہیں اور ایسی دھوکہ دہی کی باتیں ہم دانستہ آپکی اعانت کر نیکر دیا دار نہیں۔ اس موقع پر تو ان لوگوں کا آپکی اوپر جرح کر نیکا حق ہے۔ جو ایک طرف آپکی مذہبی عقائد کو غلط سمجھتے ہیں۔ اور دوسری طرف آپکی اخلاق اور نیت پر حملہ کرتے ہیں۔ اور آپکو مدرسہ کو مدرسہ ضراریہ قرار دیتی ہیں۔ آپ پہلی ان سونیت لیں اور اسکے بعد ہر اگر ہمارے ساتھ مناظرہ کرنا ہی ہو تو اس مناظرہ کا بعد تصفیہ شرائط شہر فیروز پور میں منعقد ہونا فائدہ مند ہو سکتا ہے۔ کیونکہ بڑی شہر میں ہر ایک قسم کی استعداد و لوگ ہوتے ہیں انہیں سے بعض ایسے بھی نکلی آتی ہیں جو نفسانی جوش سے الگ ہو کر اصل مضمون زیر بحث پر غور کر کے کسی نہ کسی حد تک صداقت کو پالیتے ہیں۔

فرزند علی۔ فیروز پور۔ ۲۲ جولائی ۱۹۲۰ء



## نظم از حضرت میرزا شریف احمد

صاحب (اصغر) :

(از کوہ دہلوزی)

اے قوم احمدی تو دروغور سے تو دیکھ  
دین خدا کے واسطے تو نے کیا کیا  
ہے دعوائی وراثت اصحاب مصطفیٰ  
ان کی طرح بتا تو سہی تو نے کیا کیا!  
کن کن مصیبتوں میں وہ ثابت قدم رہے  
پھر یاد ہے تمہیں جو صحابہ نے ہمارا کیا  
چھوٹا وطن عزیز چھوٹے تہنیش چھوٹے  
کفار نے ہر عیش کو ان کے فنا کیا  
لوٹے گئے شہید ہوئے راہ دیں میں  
سب جان و مال اپنا خدا پر فدا کیا  
پرکھا انہیں خدا نے ہزاروں طریق سے  
لیکن انہوں نے حق محبت ادا کیا  
پر وائے تھے وہ سچ صداقت کی واسطی  
فرحان تھی روح گو تن خاکی جلا کیا  
ہر امتحان کی وقت وہ ثابت قدم رہے  
بڑھ بڑھ کے اپنی جان کو قربا سدا کیا  
راضی خدا تھا اسے وہ اسکی رضا یہ خوش  
ان عاشقوں نے نفس کو ایسا فدا کیا  
دب اپنا اور انکا تقابل ذرا کروا  
کیا کیا وہ کر گئے ہیں مگر تم نے کیا کیا  
وہ کہتے ملک میں نہیں تبلیغ تم نے کیا  
کہتے دلوں کو شرک سے تم نے ہار کیا  
اسلام کی اشاعت کائنات کے فرض کی  
تہی کہو کہ تم نے کہاں تک ادا کیا  
کتنوں نے دیں کیلئے دنیا تار کی  
کتنوں نے جان و مال کو وقف خدا کیا  
جو مال دے گئے تھے مسیح محمدی  
کس کس کو تم نے وہ زہر خالص عطا کیا

حقہ لیا ہے تم نے جو تبلیغ دین میں  
اعلان حق جو تم نے بیا رنگ در کیا  
مردوں میں تم نے پہونکی جو روح محمدی  
یہ کام بھی بہت ہے مگر پھر بھی کیا کیا  
جو سرکنت میں تم میں وہ ہیں چند ہی نفوس  
بیشک انہوں نے عہد کو اپنے وفا کیا  
لیکن ہنوز ایسے بہت ہیں جو مست ہیں  
افسوس ان یہ ہے کہ بہت ہی بڑا کیا  
ایسا نہ ہو کہ باب عمل بند ہو تو پھر  
رہ جاؤ تم یہ کہتے ہو گئے ہائے کیا کیا  
شکوہ کسی سے ہی نہیں اصغر میں تو کچھ  
جو کچھ گلہ کیا ہے وہ اپنا گلہ کیا !!

### ڈائری حضرت خلیفۃ المسیح ثانی اید اللہ

اسلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ سیدنا  
امیر المؤمنین فضل عمر رضی اللہ عنہ  
اللہ تعالیٰ کے فضل سے خیریت ہیں۔ خدام ہر کام  
بھی خیریت ہیں۔ کل رات بیکہ بہت اچھی بارش ہوئی  
جسکی وجہ سے سردی میں شدت پیدا ہو گئی ہے  
کل شام تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ شاید قریب  
ہی کہیں برف باری ہو رہی ہے۔ آج بھی ابر  
محیط ہے۔

حضرت کی روانگی کی تاریخ میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی  
صرف اتنی تبدیلی ہوئی ہے کہ پہلو حضور کا ارادہ  
تھا کہ دوبارہ سی پیرنی سیدہ راستہ نور پور شریف  
لیجائیں۔ راستہ میں چکی نالہ پڑتا ہے۔ اب اس  
خیال سے کہ بارش کی وجہ سے چکی میں پانی زیادہ  
ہو گیا ہوگا۔ اور راستہ ناقابل عبور ہوگا۔ اور یوں  
بھی وہ نالہ خطرہ سے خالی نہیں۔ ان خیالات سے  
اب ارادہ ہوا کہ حضور ہی براستہ سرگ اور  
سواری کٹم ہی نور پور شریف لیجائیں گے۔ نور کو  
میں قیام کے ایام کا کچھ پتہ نہیں۔ لہذا تاریخ درود  
قادیان ٹیکٹ ٹور پر عرض نہیں کر سکتا۔

کل بعد شام و بعد طعام حضرت اپنی ایک تازہ نظم  
سنوائی جسکے ۲۶ شعر رات پڑھ گئے تھے۔ اور  
ابھی ناتمام ہے۔ سردست دو شعر عرض کرتا ہوں  
لکھے تو میں نے ۲۶ ہی ہیں۔ مگر حضور نے حکم دیا  
کہ ابھی بھیجنا نہیں کیونکہ ناتمام ہے۔ لہذا آپ ان کو  
شائع نہ کریں۔

مکون جو حسن دل آزاد ہے جو حیران نہ ہو  
یسا منے جاکے ہی پھر سر گر بیان نہ ہو  
یہ حیف اس سر پہ کہ جو تلخ فرماں نہ ہو  
یہ تفس ہے اس دل پر کہ جو بندہ آسمان نہ ہو  
نظم کیا موقت پر دے دیے ہیں۔

اسکے بعد حضور نے حقانی صاحب کی نظمیں سنیں  
اور انکے اخلاص اور وفود محبت کا تذکرہ فرمائی رہے  
اسکے بعد مثنوی مولانا روم کے کلام کی خوبی کا تذکرہ ہوتا  
رہا۔ اور حضور بار بار اسکی تعریف کرتے رہے۔ فرمایا کہ  
نہایت ہی لطیف ہے۔ خیر۔ پر معافی اور معرفت سے پر  
کلام ہے۔ عوام نے اس کلام کو سمجھ میں غلطی کہا ہے  
اور اس سے وحدت وجود کی خیالات اخذ کرتے ہیں  
مگر اصلیت یہ نہیں۔ انہوں نے نہایت ہی لطیف  
پیرایہ میں مجد دین کا دعویٰ کیا۔ اور اصلاح خلق  
کی انکی خدمات کا تذکرہ کیا ہے۔ غرضیکہ دین تک اس  
کا تذکرہ رہا۔ بعد میں حضرت مسیح موعود کی کلام کی طرف  
متوجہ ہوئے۔ اور فرمایا کہ لوگ اپنی ذوق کی نظمیں  
چن لیتی ہیں۔ اور اکثر انکو پڑھتے رہتے ہیں۔ مگر حضور  
کی وہ مثنوی بہت ہی پسند ہے۔ جو حضور نے براہین  
احمدیہ حصہ پنجم میں لکھی ہے۔ اور جو یوں شروع ہوتی ہے۔  
ہے شکر رب عزوجل خارج از بیاباں۔ اس  
مثنوی کے لہجہ شہر ہے۔ اور پھر حضرت نے مولوی  
رحیم بخش صاحب کو اسکے پڑھنے کا حکم دیا۔ وہ پڑھتے  
تھے۔ حضور سرور اور سرور تھے۔ پڑھتے پڑھتے دیر  
ہو گئی۔ ۱۰۔ ۱۱۔ آج گئے۔ لوگ سونے لگ گئے۔ تو حضور  
نے فرمایا اچھا اب بس کریں آذان کا حکم دیا اور  
مجلس برخاست ہوئی۔  
آج حضور ڈاڑھ کندہ جانیکا ارادہ رکھتی ہیں روانگی

۱۰۔ ستمبر ۱۹۲۰ء



## حضرت خلیفۃ المسیح ثانی کو حرم محترم کو ایک چٹھی مشتمل بحال حضرت صاحب

(گزشتہ سے پیوستہ)

اس پہاڑ پر پانی کے چشمے اس قدر ہیں کہ کوئی حد حساب ہی نہیں۔ پانی سے سارا پہاڑ نمدار اور گیلدار رہتا ہے اور یہی وجہ ہے کہ یہاں جو تک مینڈک وغیرہ جانور کثرت سے پائے جاتے ہیں۔ منگل کے دن ہفتے کے قریب مکان پر پہنچے۔ منگل بدھ۔ جمرات اور جمو کو نماز جمعہ سے پہلے تک حضرت کی طبیعت نہایت خوش اور نشاط تھی۔ اور یہ پہاڑ حضور کو بہت پسند تھا۔ جو کی نماز کے بعد حضور سر کو اسٹے تشریف لیتے اور ایک چشمہ جس کا نام ہاگسوا تھا ہے جہاں ہندو لوگ مندر ہے ملاحظہ فرمایا۔

وہاں ایک جو تک نے مجھے کاٹا۔ معمولی بات سمجھ کر کوئی ایسا خیال نہ کیا گیا۔ پانی چونکہ نہایت ہی صاف شفاف اور کثرت سے بہتا تھا۔ تھوڑی دیر تک اس کا نظارہ فرماتے رہے۔ دوست آپس میں ہتے کہہ دیتے رہے۔ اور حضور دیکھ کر خوش ہوتے رہے۔ اس نظارہ کے ملاحظہ کے بعد مجھے کھڑکیوں پر چڑھایا گیا۔ جس طرح کی کھڑکیں شعلہ کے سفر میں ایک دن بیچے گئے تھے۔ اور وہاں سے حضرت کی طبیعت خراب ہوئی تھی۔ جہاں اونچی جگہ سے نیچے کو پانی کی دھار گرتی تھی۔ پس جینہ اسی طرح کی جگہ میں لیجا گیا۔ وہاں کچھ نو جوان بھی تھے۔ جو حضور بعض ساتھیوں کو چمٹ گئیں۔ اور چہچہہ ہوا اور تنگ تھی۔ حضور کی طبیعت پر اچھا اثر نہ ہوا۔ پہاڑ پر آئیں تین فائدے عام طور پر مد نظر رکھے جاتے ہیں۔ ۱۔ کھلی اور تازہ ہوا ۲۔ اچھی عمدہ خوش کن سیرگاہ ۳۔ اور میوہ جات۔ مگر ان تینوں میں سے یہاں کوئی بھی موجود نظر نہ

آئی۔ کثرت بارش اور پانی کی وجہ سے پہاڑ دلدل بن رہا تھا۔ جسکی وجہ سے نہ ہوا میں صفائی اور نہ سیر کے واسطے جگہ صفائی کا اس پہاڑ پر نام تک نہیں لگ سکتا۔ تک بھی گندی ہیں۔ گھاس پھوس اور پتے درختوں کے بارش سے گل سڑ کر بدبو پیدا ہو رہی تھی۔ سڑ کو پر کچھڑ تھا۔ کہ چلنے کو راہ تک نہ ملتی تھی۔ باقی رہے میوہ جات سوان کا اس پہاڑ پر نام ہی نہیں۔ یہ وجوہات اور ان کے ساتھ ملکر ایک اور بڑی وجہ یہ ہوئی کہ یہ پہاڑ اپنے اندر آتش فشاںی مواد رکھتا ہے۔ گزشتہ ہولناک زلزلہ سسٹم میں خطرناک تھا ہی ہو چکی ہے۔ اور گو زلزلہ کانگریس کے نام سے مشہور ہے۔ مگر ہر سال میں بھی کچھ کم تھا ہی نہیں ہوئی۔

دیکھنے والے کہتے ہیں کہ کوئی ایک بھی آباد مکان زلزلہ کی تباہی سے سلامت نہ بچا تھا۔ ہزاروں مکانات۔ سینکڑوں مضبوط اور شاندار کوٹھیاں۔ بنگلے اور سرکاری عمارات ایک آن میں زیر زمین ہو گئے۔ جن کے آثار اب تک موجود ہیں۔ اور ان کو دوبارہ اب تک بھی کوئی بنا نہیں سکا۔ بعض مقامات تو پورے کے پورے غرق ہو گئے۔ اور اب ان کی جگہ جنگل ہے۔ اور جنگل بھی ایسا کہ وہاں جاتے ہوئے خوف لگتا ہے۔ زمین اب تک ہلتی ہے۔ گویا پانی پر کھڑی ہے۔ سرائے شفا خانہ

آپ جانتے ہیں کہ پہاڑی مقامات میں بھرے ہوئے ہوتے ہیں۔ ان میں سے ایک بھی آدمی نہ بچا تھا۔ بازار کی حالت بیان کی جاتی ہے۔ کہ پانسو آدمی نے پندرہ دن کی محنت شاقہ کے بعد بمشکل صاف کیا تھا۔ جس میں مردے اور لاشیں سڑ گئی تھیں۔ اور بعض مکانات اور کوٹھیوں میں ان کے گرنے کی وجہ سے اندر کے آدمی اندر زندہ موجود تھے۔ اور ان کو کسی آڑ کی وجہ سے چوٹ تک بھی نہ آئی تھی۔ مگر اندر سے کل بھی نہ سکتے تھے۔ اور

بیرونی امداد ان کو وقت پر نہ پہنچ سکی۔ اور وہ بھوک پیاس کے مارے یا خوف کی جیسے ہی تھے۔ تباہی میں کہ کل آبادی میں سے کانگریس میں ۵ فی صدی اور دہرم سال میں ۱۰ فی صدی آدمی بچے تھے یعنی کانگریس کے کل آدمیوں میں سے ہر سو میں سے ۹۵ مر گئے۔ اور صرف ۵ بچے اور دہرم سال میں سو میں سے ۹۰ مرے اور ۱۰ بچے۔ اللہ انہیں محفوظ رکھے۔ ایک اور عجیب بات لوگ بیان کرتے ہیں۔ کہ خالی مکانات جو چیز موجود تھے۔ مثلاً چمک گھر ذبح خانہ۔ ٹٹی۔ اور ایک چھاؤنی کی بارگ۔ ان مکانات کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ اور حتیٰ کہ ان کا ایک پتھر تک بھی نہیں گرا۔ ایسا جان اللہ احمدیوں کا ایک گھر تھا۔ اللہ تعالیٰ انکو اپنے فضل سے بچا لیا۔ اور گو مکان گر گئے مگر نہ ان میں سے کسی کو جوٹ آئی۔ حتیٰ کہ ان کا ایک بال بھی ٹیڑھا نہیں ہوا۔

سبھا اللہ کیسا فضل ہوا۔ عرض اس تباہی سے گویا ہر جگہ مقابر بنی ہوئی ہیں۔ اور کوئی جگہ نہیں کہ جہاں کوئی نہ کوئی جان ضائع نہ ہوئی ہو۔ ہزاروں انسان اور ہزاروں بلکہ لاکھ حیوان تباہ ہوئے۔ اس ہولناک عذاب کا خیال ایسا خیال ہے۔ کہ حضور کے دل پر اس کا خاص اثر ہے۔ اور حضور پسند نہیں کرتے کہ قبروں پر بیٹھ کر کھایا پیا جاوے۔ کیونکہ جہاں بھی جائینگے۔ وہیں آبادی تھی اور تباہی میں موتا موتی لگی۔ اور عذاب الہی سے لوگ ہلاک ہوئے۔ پس یہ باتیں ہیں جسکی وجہ سے حضور نے کسی دوسرے پہاڑ پر جانیکا ارادہ فرمایا ہے۔

دہور می میں کوئی مکان خالی نہیں ہے۔ کوہ مری جو کشمیر کے راہ میں ہے۔ وہاں تار دی ہیں منصوبہ بھی تار دی ہیں۔ مگر جواب کی انتظار ہے۔ کل بارہ بجے سخت بارش ہو رہی تھی۔ خدا رحم کرے ۱۲ میل برف والا پہاڑ ہے۔ نیک محمد دیکھ کر دیکھ کر

اور ان کے ہاں ایک چٹھی مشتمل بحال حضرت صاحب (گزشتہ سے پیوستہ)



## خطبہ عید قربان :

فرمودہ سیدنا امیر المؤمنین فضل عمر حضرت  
خلیفۃ المسیح ثانی اید اللہ تعالیٰ بضرہ الحزین  
بمقام کوہ دہلوزی کوٹھی راج محل مورخہ  
۲۴ اگست ۱۹۲۲ء نوشتہ بہتہ عبد الرحمن قادیانی

کلمہ شہادت۔ تھوڑا اور تلاوت سورۃ فاتحہ  
کے بعد فرمایا۔ یہ عید قربانی کی عید کہلاتی ہے۔  
کیونکہ ایک عظیم الشان قربانی کی یاد میں قائم  
کی گئی ہے۔ لوگ بحث کرتے ہیں کہ یہ قربانی  
حضرت اسحاقؑ کی تھی۔ یا حضرت اسمعیلؑ کی۔  
لیکن اصل بات یہی ہے کہ حضرت اسمعیلؑ ہی  
اس قربانی میں پیش کئے گئے تھے :

تورات کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت  
ابراہیمؑ کو حکم ہوا تھا کہ اپنا اکلوتا بیٹا قربانی  
میں پیش کریں۔ اُس نے کہا (خدا تعالیٰ نے)  
تو اپنے بیٹے ہاں اپنے اکلوتے بیٹے کو جیسے تو  
پیار کرتا ہے۔ اسحاقؑ کو لے اور زمین سو رہا  
میں جا۔ اور اسے وہاں پہاڑوں میں سے ایک  
پہاڑ پر جو میں تجھے بتاؤں گا۔ سوختی قربانی  
کے لئے چڑھا۔ (پیدائش باب ۲۲ آیت ۲)  
مگر چونکہ حضرت اسحاقؑ حضرت اسمعیلؑ سے چھوٹے  
تھے۔ اسوجہ سے اکلوتے بیٹے کے لفظ کا اطلاق  
ان پر نہیں ہو سکتا تھا۔ لیکن بڑے بیٹے پر اکلوتے  
کا لفظ عائد ہو سکتا ہے۔ کیونکہ جب تک حضرت  
اسحاقؑ پیدا نہیں ہوئے حضرت اسمعیلؑ ہی اکلوتے  
تھے :

یہود کو یا تو دھوکا لگا ہے۔ یا انہوں نے عمداً  
حق پوشی کر کے لوگوں کو دھوکا دیا ہے۔  
اور اس خواب میں اسحاقؑ کا لفظ بڑھا دیا ہو  
تا کہ قربانی کے فوائد اور وعدوں کا وارث

اپنی قوم کو ثابت کر کے حق اپنی طرف منسوب  
کریں۔

حضرت ابراہیمؑ کو رویا میں دکھایا گیا کہ وہ  
اپنے بیٹے کو ذبح کرتے ہیں۔ یہ ایک خواب  
تھی۔ جس کی تعبیر تھی۔ یہ ظاہر اپنے اندر ایک  
حقیقت رکھتا تھا۔ اور یہ رویا کچھ معنی  
رکھتی تھی۔ مگر چونکہ اس وقت تک اللہ تعالیٰ  
کی طرف سے کوئی قانون نازل نہ ہوا تھا۔ کہ  
رویہ پر کوئی عمل کیا جائے۔ اور خواب کی  
حقیقت اور معانی سمجھ کر کیونکر اسے عملی جامہ  
پہنایا جائے۔ حضرت ابراہیمؑ نے رویہ کو اپنے  
ظاہر پر محمول کیا۔ اور واقعہ میں اپنے جگر  
گوشہ کو خدا کے حکم کے ماتحت اور اس کی  
رضا کے حصول کیلئے قربان کر نیکو تیار ہو  
گئے۔ اور اسمعیلؑ کو جنگی رضا بھی اس میں  
شامل تھی۔ زمین پر لٹا دیا۔ مگر اللہ تعالیٰ  
نے عین اس وقت کہ جب حضرت ابراہیمؑ گویا  
اپنی طرف سے حضرت اسمعیلؑ کو قربان ہی کر  
چکے تھے۔ اس رویہ کی حقیقت بتائی۔ اور  
اس خواب کو ظاہری طور پر پورا کر نیسکے لئے حکم  
دیا کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں ایک بکر قربان  
کیا جائے :

فرمایا دراصل یہ رویہ ایک بنیاد تھی۔ جس  
کا دامن قیامت تک کے لئے وسیع تھا۔ اور  
اس رویہ کے دونوں پہلو تھے۔ مندر بھی اور  
مبشر بھی۔ اللہ تعالیٰ نے بتایا کہ رویہ کے  
مندرجہ حصہ کے تکالیف اور دکھ سے بچنے کیلئے  
بکرے کی قربانی ادا کر دو :

چنانچہ اسی ابراہیمی سنت کے ماتحت مسلمانوں  
کو بھی قربانی کا حکم ہے۔ اور اس پر مسلمان  
ہمیشہ سے عمل کرتے چلے آئے ہیں۔ مگر چونکہ  
اس رویہ کے دونوں پہلو ہیں۔ مندر بھی اور  
مبشر بھی۔ اسی وجہ سے اس قربانی اور صدقہ  
میں فرق ہے۔ صدقہ کی قربانی کا گوشہ

انسان کو خود دکھانا جائز نہیں۔ مگر اس قربانی کا  
گوشہ انسان خود بھی استعمال کر سکتا ہے۔  
اور اپنے دوستوں اور غریبوں مساکین میں بھی  
تقسیم کیا جاتا ہے۔

فرمایا دراصل یہ رویہ حضرت اسمعیلؑ کی ہجرت  
کی پیشگوئی تھی۔ جو حضرت ابراہیمؑ کو قبل از وقت  
اشارہ بتائی گئی کہ اپنے ننھے بچے کو ایک ایسے  
بے آب و دانہ جنگل میں جہاں سینکڑوں میل  
تک نہ پانی نہ کھانیکا سامان کچھ میسر نہیں ہوگا  
وہاں چھوڑنا پڑے گا۔ جو دراصل ان حالات  
کے ماتحت ذبح کرنے سے بھی زیادہ سخت ہوگا۔  
اور یہی وہ قربانی تھی۔ جس کی طرف رویہ میں  
اشارہ تھا۔ ورنہ یہ خیال کہ بچے کو ذبح کر دو اور  
پھر بس اسکے بعد اسکا کوئی نتیجہ نہیں۔ یہ تو ایک  
تمسخر بن جاتا ہے۔ جو اللہ تعالیٰ اور انبیاء کی شان  
سے بعید ہے :

گو حضرت ابراہیمؑ نے وہی سمجھا۔ جس کے مطابق  
اپنے اخلاص اور علم کی بناء پر عمل درآمد کیا مگر  
در اصل منت ادا ہوئی وہی تھا۔ جو واقعات  
سے ثابت ہوا :

غور کا مقام ہے کہ حضرت اسمعیلؑ کی عمر اس وقت  
گیارہ یا بارہ برس کی تھی۔ حکم ہوتا ہے کہ اسکو  
اس لقمہ دوق جنگل میں چھوڑ آؤ۔ جہاں سینکڑوں  
میل تک پانی ہے نہ دانہ۔ حضرت رسول کریم صلی  
اللہ علیہ وسلم اس واقعہ کا یوں بیان فرماتے ہیں :

حضرت ابراہیمؑ نے ایک کھیلے میں تھوڑی سی کھجوریں  
اور ایک مشکیزہ میں کچھ پانی لیا۔ اور حضرت  
ہاجرہؑ اور اسمعیلؑ کو لیکر ایک جنگل کی طرف  
روانہ ہوئے۔ حضرت ہاجرہؑ پوچھتی ہیں۔ کہ آپ  
کہاں جاتے ہیں۔ اور ہمیں کہہ رہے جاتے ہیں۔  
مگر حضرت ابراہیمؑ نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور جنگل  
کی طرف چلتے چلے گئے۔ حضرت ہاجرہؑ بار بار پوچھتی  
تھیں۔ مگر کوئی جواب نہ ملتا تھا۔ حتیٰ کہ اس  
خاص مقام پر پونچے۔ جہاں کہہ کر رہا تھا۔ اور



جس جگہ ان کو پہنچانے کا حضرت ابراہیمؑ کو حکم ہوا تھا۔ وہاں پہنچ کر کچھ کا تھیلہ اور پانی کا مشکیزہ ہاتھ کے پاس رکھ کر آپ واپس روٹ ہوئے۔ ہاجرہ نے جب دیکھا کہ حضرت ابراہیمؑ ان کو اس جنگل میں یکہ و تنہا چھوڑ کر خود واپس جا رہے ہیں۔ تو وہ انکے پیچھے ہو لیں اور عرض کیا۔ کہ ہمیں اس جنگل میں چھوڑ کر آپ کہاں تشریف لے جاتے ہیں۔ مگر کوئی جواب حضرت ابراہیمؑ نے ان کو نہ دیا۔ اور چیکے چلتے چلے گئے۔ حضرت ہاجرہ نے پھر عرض کیا۔ دو بارہ سو بارہ پوچھا کہ حضور آپ ہمیں اس بے گیارہ بے آب و دانہ خوفناک اور بھیانک جنگل میں جہاں نہ انسان ہے۔ اور نہ کوئی مونس و غمگسار تنہائی اور جدائی دراتی ہیں۔ ایسے لوق و دق سنان بیابان میں بے سرو سامان چھوڑ کر کہاں تشریف لے جاتے ہیں۔ مگر حضرت ابراہیمؑ کی طرف سے پھر بھی کوئی جواب نہ ملا۔ تو حضرت ہاجرہ عرض کرتی ہیں۔ کہ کیا اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایسا کر نیکانہ کوئی حکم دیا ہے۔ اور کیا آپ اللہ کے حکم سے ہمیں یہاں چھوڑتی ہیں۔ اس پر حضرت ابراہیمؑ نے صرف اتنا جواب دیا۔ نعم (ہاں) حضرت ہاجرہ کا ایمان بھی کیسا کامل ایمان ہے۔ اور کس پایہ کی مطیع و متوکلہ عورت ہیں۔ کہ جب اللہ کا نام آیا۔ دل قوی ہو گیا۔ تمام خطرے جاتے رہے۔ ساری تنہائی اور بے سرو سامانی بھول گئی۔ اور نہایت انشراح صدہ اور کمال اطمینان سے کہتی ہیں۔ اذالایضیٰ عننا یہ کہہ کر حضرت ابراہیمؑ کی طرف سے اپنے نخوت جگر نور بصر کی طرف لوٹ آتی ہیں۔ اور رضا الہی پر شاکر اور اوس کے حکم کی بجا آوری کے لئے صابر ہیں۔

ادھر حضرت ابراہیمؑ جب راستہ کے موڑ پر پہنچے۔ اور دیکھا کہ آپ اب ان کی نظروں سے اوجھل ہیں۔ منہ قبلہ کی طرف پھیر لیا۔ اور

کھڑے ہو کر اپنی پیاری بیوی اور عزیز بچے کو اللہ کے سپرد کرتے اور دعا کرتے ہیں۔ ربنا انی اسكنت من ذریعتی بواد غیر ذی ریح عند بیتک المحرم بنا یقیمو الصلوٰۃ فاجعل ائمتہ من الناس تھوی الیہم و درز قیوم من الثمرات لعلہم یشکرون۔ اس دعا کے بعد گویا حضرت ابراہیمؑ مطمئن ہو گئے اور ان کو اللہ تعالیٰ کے وعدوں پر کامل یقین اور پورا بھروسہ تھا۔ کہ وہ ان کو ضائع نہ ہونے دے گا۔ اور ایسا بڑھا بیگا۔ کہ دنیا کی ریت کے زرات کا گنا جانا ممکن مگر یہ نہ گنے جائینگے دعا بھی کسی کامل دعا کی ہے۔ کہ ان کی روحانی و جسمانی ضروریات کو مد نظر رکھ کر جامع دعا کی تھی۔

حضرت ہاجرہ اور ان کے بچے کے پاس تھوڑی سی کھجور اور تھوڑا سا پانی تھا۔ جلد ختم ہو گیا۔ بچے بھوک پیاس کی زیادہ برداشت نہیں کر سکتے۔ پیاس سے تنگ آ کر حضرت اسماعیلؑ رونا اور چلاتا شروع کیا۔ ماں کی ماستا مشہور ہے۔ ان کے بیتاب اور لوٹ پوٹ ہونے کو دیکھ کر نہ رہ سکیں اور ادھر ادھر پانی کی تلاش میں دوڑنے لگیں۔ ایک طرف صفا کی پہاڑی اور دوسری طرف سروہ کی بلندیاں تھیں۔ ادھر سے ادھر اور ادھر سے ادھر سات مرتبہ دوڑی تھیں۔ کہ کہیں کوئی نشان پانی کامل جاوے گھر اہٹ میں تھیں۔ کچھ جان بلب تھا۔ اس درد کا کون اندازہ کر سکتا ہے۔ آخر ایک آواز کان میں آئی۔ جو مخفی آواز تھی۔ سننے کے لئے کان لگائے۔ پھر آواز آئی اس کو امداد کے لئے پکارا۔ مگر وہ فرشتہ تھا۔ جس نے اپنے پاؤں کی ایٹری یا اپنے پر سے ایک پتھر کو ٹھوکر لگائی اور وہاں سے چشمہ صافی روان ہو گیا۔ جس سے اس نے اپنے بچے کو پلایا۔ اور خود پیسا۔ وہی چشمہ اب دنیا میں آپ نہ زمزم کے نام سے موسوم ہے۔

صفا و سروہ کی سی ایام حج میں اسی عظیم الشان قربانی کی یاد میں قائم ہوئی ہے۔ یہ قربانی کیا پھل لائی۔ اور کیسی بارور ہوئی۔ دنیا جانتی ہے۔

یہ قربانی تھی جسکی طرف اشارہ تھا۔ اور یہی وہ قربانی ہے۔ جو حضرت اسماعیلؑ کی اولاد کو بھی کرنا تھی۔ پہلی کتابوں میں یونہی لکھا تھا کہ حضرت اسماعیلؑ اور ان کی اولاد کے خلاف تمام دنیا کا ہاتھ اٹھے گا۔ اور حضرت اسماعیلؑ اور ان کی اولاد کا ہاتھ تمام دنیا کے خلاف ہو گا۔ اسکا ہاتھ سب کے اور سب کے ہاتھ اس کے برخلاف ہونگے۔ اور وہ اپنے سب بھائیوں کے سامنے بود و باش کرے گا۔

(پیدائش باب ۱۶)

اور جس کا یہ حال ہو کہ تمام دنیا اس کے خلاف جمع ہو جائے۔ اسے قربانی بھی بہت بڑی کرنی پڑتی ہے۔

حضرت اسماعیلؑ کی اولاد میں سے آپ کے حقیقی وارث حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی سب سے بڑی قربانی کرنی پڑی چنانچہ اسی مقام پر جہاں حضرت اسماعیلؑ کو ہجرت کرنی پڑی تھی۔ اسی مقام پر آپ کا دانہ اور پانی روک دیا گیا۔ حضرت اسماعیلؑ تو ایسے وقت میں وہاں پہنچائے گئے تھے کہ وہاں دانہ پانی تھا نہیں۔ مگر یہاں تو یہ حالت ہے۔ کہ دانہ پانی تو موجود ہے۔ مگر پھر مقرر کر دیا جاتا ہے۔ کہ ان کو نہ دانہ پیچھے اور نہ پانی۔ اور متواتر چھ سال تک یہی حالت رہی ہے۔ حتیٰ کہ فاقوں کی وجہ لوگوں کے چہرہ بھیانک مشکل ہو گئے۔ اور پھر یہ وہی قربانی کے ایام ہیں۔ کہ جن میں آپ کی نہایت پیاری بیوی حضرت خدیجہؓ انہی مشکلات تکالیف اور مشقتوں میں فوت ہوئیں۔



حضرت اسمعیلؑ کے واسطے تو وہ مشکل چند روز کی تھی۔ مگر یہاں متواتر چھ سال کا عرصہ اپنی مشکلات میں بسر کرنا پڑتا ہے۔ یہ بڑی قربانی آپ کو اسمعیلؑ کرنی پڑی۔ کہ آپ ہی وہ نئی تھے۔ کہ جن کا ہاتھ تمام دنیا کے خلاف اور جن کے خلاف سارا جہان کھڑا ہونے والا تھا :

عیسائی کہتے ہیں۔ کہ ان الفاظ تورات سے مراد ڈاکو ہیں۔ مگر یہ ٹھیک نہیں۔ ڈاکو بھی بھلا کوئی حیثیت رکھتے ہیں۔ جسکے خلاف تمام دنیا اور سارا جہان جمع ہو نیکی ضرورت پیش آوے۔ بڑے بڑے ڈاکو دنیا میں پیدا ہوئے اور پھر دنیا نے دیکھ لیا۔ کہ آخر ان کا کیا انجام ہوا۔ تھوڑے ہی عرصہ میں باندھ کر ان کو سزائیں مل گئیں۔ مگر اسمعیلؑ اور اسکی اولاد کی نسبت تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ کہ باوجود سب دنیا کی مخالفت کے وہ اپنے سب بھائیوں کے سامنے پود و باش کریگا۔ یعنی ان کی مخالفت ان کو نقصان نہ پہنچا سکیگی :

در اصل یہ ایک عظیم الشان انقلاب اور بہت بڑے تغیرات کی طرف اشارہ تھا۔ جو ہمیشہ ہمیشہ کیلئے حضرت اسمعیلؑ اور ان کی اولاد کے خلاف دنیا میں بیا ہونیوالا تھا۔ اور جسے اب دنیا آئے دن مشاہدہ کر رہی ہے۔ جس دن سے حضرت اسمعیلؑ کو مکہ کے پاک اور تبرک مقام پر کھڑا کیا گیا تھا۔ اسی دن سے دنیا میں اس عظیم الشان تغیر کی بنیاد رکھی گئی تھی۔ آپ کو نہ مٹنے اور نہ بدلنے والے مقام پر کھڑا کیا گیا تھا۔ اور یہی وجہ تھی کہ دنیا کو اس کی اور اسکی اولاد کی طرف سے کھا جانے والا خطرہ پیدا ہو گیا تھا۔ قاعدہ کی بات ہے کہ بدلتی رہنے والی چیز اور مٹ جانے والی ہستی کا لوگوں کو زیادہ خوف نہیں ہوتا۔ اصل خوف اور زیادہ ڈر اسی چیز کا ہوتا ہے۔ جس کے

متعلق خیال ہو۔ کہ یہ نہ بدلے گی۔ اور ٹھیکگی کیونکہ بدلنے اور مٹ جانے والی چیز کے متعلق وہ دلوں کو تسلی دے لیتے ہیں کہ چند روز کے بعد بدل جائیگی۔ یا مٹ جائیگی : مگر حضرت اسمعیلؑ کو جس مقام پر کھڑا کیا گیا تھا اسکے متعلق وعدہ تھا۔ کہ وہ ہمیشہ ہمیشہ قائم رہے گا۔ نہ مٹے گا۔ اور نہ بدلیگا۔ اور یہی امر دنیا کی زیادہ مخالفت کا باعث ہوا۔ غرض یہ روایاں قربانی پر دلالت کرتی ہیں۔ کہ حضرت اسمعیلؑ کی اولاد کو صداقت اور حق کی تبلیغ و اشاعت کیلئے تمام دنیا کا مقابلہ کرنا پڑیگا۔ چنانچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو جو مذہب دیا گیا وہ اس حقیقت کا پورا ثبوت اور بین دلیل ہے :

فرمایا اسلام کا اصل الاصول قربانی ہے۔ حضرت ابراہیمؑ نے اسمعیلؑ کو قربان کر کے آئندہ نسلوں کے لئے ترقیات اور وصول الی اللہ کی سنت قائم کر دی۔ اور کمال فرماں برداری کا نمونہ دکھا کر اپنا مذہب کھوکھو کر بنا دیا ہے۔ جس کی حقیقت یہ ہے۔ کہ انسان جب تک خدا کیلئے اپنے اوپر ایک موت وارد نہیں کرتا۔ اور اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے ہر قسم کی ذلت اور رسوائی کو اپنے اوپر لینے کے لئے تیار نہیں ہو جاتا اور مشکلات اور مصائب کے خاردار کوہ و دشت میں نہیں پھینکا جاتا۔ اور دنیا سے بالکل منقطع ہو کر کام نہیں جاتا اسوقت تک قبول بھی نہیں کیا جاتا :

ابراہیمؑ سنت اور اسمعیلؑ ایثار و قرباندار کارنگ جب تک انسان اپنے اندر پیدا نہیں کرتا۔ (جسکا کامل نمونہ ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکی زندگی میں کمال صبر اور کمال استقلال سے دکھا کر حقیقی قربانی کی مثال ہمیشہ ہمیش کے واسطے بطور

نمونہ اور اسوہ حسنہ قائم کر دی۔ اور جو بعد کو مدنی زندگی کے نماد میں رنگ لائی بار و رہوئی اور اس قربانی کی قبولیت کا ثبوت اور منظوری کی شہادت اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے دی) اسوقت تک انسان کو خدا تعالیٰ کے حضور نہ قبولیت کا شرف بخشا جاتا ہے۔ اور نہ ہی وہ منظور نظر ہو سکتا ہے :

مگر لوگ بالعموم قربانی کی حقیقت کو نہیں سمجھتے میں دیکھتا ہوں۔ طبائع میں عام طور پر کامل فرمانبرداری اور اطاعت کا مادہ بہت کم پایا جاتا ہے۔ نفس کا مارنا اور خدا تعالیٰ کے احکام کے مقابلہ میں اپنی تمام خواہشات اور امنگوں کو قربان کر کے گردن ڈال دینا اپنا آپ بھلا کر تمام تر خدا کیلئے ہو جانا۔ اور اباد استکبار کو ترک کر دینا نہایت ہی مشکل اور موت سے بھی سخت تر ہے :

بہت ہیں کہ نماز۔ روزہ۔ حج اور زکوٰۃ کے پابند ہونگے۔ مالوں کی قربانی میں دلیری اور خصلے سے کام لیں گے۔ نفسانی خواہشات کو قربان کر کے ایثار کا ثبوت دیں گے۔ بدنی اور جسمانی خدمات کیلئے کمر بستہ ہونگے۔ اپنے اوقات گرامی کا قربانی کے لئے آمادہ نظر آویں گے۔ مگر کامل فرمانبرداری اور ترک اباد استکبار کے امتحان میں پیچھے رہ جائیگی کیونکہ یہ اعمال تو ایسے ہیں۔ کہ کرتے کرتے ان کی عادت پختہ ہو جاتی ہے۔ اور یہ انسان کے ایسے عادت ثنائی ہو جاتے ہیں۔ کہ پھر ان کا ترک کرنا انسان کیلئے مشکل ہو جاتا ہے :

مگر فرمانبرداری اس بات کا نام ہے کہ انسان کے اندر ایک ایسی روح اور اسکے قلب میں ایک ایسا احساس پیدا ہو جاوے کہ وہ ان تمام احکام کی فرمانبرداری اور تحصیل کے لئے ایسا کمر بستہ ہو جائے کہ جب بھی کوئی حکم اللہ تعالیٰ کی طرف سے اُس کے



رسولوں اور انبیاء کی طرف سے یا ان کے ثواب اور خلفاء کی طرف سے صادر ہو یہ اس کے ملنے اور فرمانبرداری کیلئے اپنے دلیں کوئی خاشی نہ پائے۔ اور تعمیل کے لئے بالکل تیار ہو۔ اب اس تکبار اور نافرمانی کا خیال و وہم تک بھی اس کے قلب میں نہ گزرے۔ پس انسان ہزار نمازیں پڑھے۔ صدقات دے۔ اور ظاہری قربانیاں ادا کرے۔ مگر جب تک وہ قلب سلیم نہیں جمیں یہ یقینی عزم ہو۔ کہ خدا کا مقابلہ نہیں کرنا۔ اب اس تکبار نہیں کرنا۔ اور خدا کیلئے ہر موت اپنے اوپر وار د کرنا منظور ہے۔ تب تک کچھ بھی نہیں ہے ایک شخص تھوڑی نمازیں پڑھنے والا۔ اور کم تسبیح و تحمید کرنا والا۔ اور ظاہری احکام کی پابندی میں بہ ظاہر دوسروں سے کم ہے۔ مگر اسکے اندر وہ سعید روح موجود ہے۔ اور دلیں سچا جوش اور تڑپ ہے۔ کہ جب بھی کوئی حکم خدا تعالیٰ کی طرف سے اسے ملتا ہے۔ وہ اسکی تعمیل و فرمانبرداری کے لئے حتی الوسع تیار ہوتا ہے۔ اور اب اس تکبار نہیں کرتا۔ بلکہ خوش ہوتا اور اپنی خوش قسمتی سمجھتا ہے۔ کہ اسے بھی کسی حکم کی تعمیل کا موقع و توفیق ملی۔ اور شکر کرتا ہے۔ کہ وہ بھی اس قابل ہوا کہ اسے کوئی موقع خدمت کا دیا گیا۔ ہزار درجہ بہتر اور لاکھ درجہ افضل ہے۔ اس انسان سے جو سارا دن نمازوں اور تسبیح اور تحمید میں گزار دیتا ہے۔ اور سارے مال کو اللہ کے لئے تقسیم کر دیتا ہے مگر ابھی اسکے اندر وہ مادہ پیدا نہیں ہوا جسکے ذریعہ سے وہ ہر ایک حکم کے ماننے کے لئے اپنی آپ کو بہ شرح صدر تیار یا تا ہے۔ نفس بعض احکام کو برا سمجھتا اور ان کی اطاعت اپنی حق تلفی سمجھ لیتا ہے۔ درحقیقت وہ مسلم نہیں اسکے نفس نے اسے دھوکا دے رکھا ہے۔ اور اس میں وہ رگ باقی ہے جس کی وجہ سے ابلیس زندہ درگاہ ہوا ہے۔

قربانی کے معنی میں کہ انسان ایک مرد کے کھیر ہو جائے جو بدست زندہ ہو۔ وہ اسے جہر چاہے۔ پھیر دے اور جہاں چاہے۔ رکھ دے۔ کوئی اسکی اپنی خواہش ہو۔ اور نہ اسکا اپنا کوئی جذبہ ہو۔ اپنے ارادے اور نیت کو بالکل کھو چکا ہو۔ ایسا مردہ انسان بلکہ بے حس حرکت پتھر بھی لاکھ درجہ بہتر ہے۔ اس انسان سے جو اپنے ظاہری اعمال سے تو اپنے اسلام و فرمانبرداری کا دعویٰ کرے۔ مگر امتحان کے وقت جھوٹا ثابت ہو۔ اور اب اس تکبار کرے۔ کہتے ہیں کہ ابلیس بڑا عابد و زاہد تھا۔ یہ مان لیا کوئی بعید از قیاس بات نہیں۔ بلکہ قرین قیاس ہے۔ کیونکہ ہمیشہ انبیاء و صادقین کی آمد سے پہلے بھی ایک ایسا گروہ موجود ہوتا ہے۔ جو مدعی اسلام و فرمانبرداری ہوتا ہے۔

دور کی بات نہیں۔ ہمارے اس زمانہ میں حضرت مسیح موعود کے سب سے بڑے دشمن مولوی محمد حسن بٹالوی ہی کی نسبت ہم نے تحقیقات کرائی ہے۔ وہ شریعت کے ظاہری احکام کا پابند تھا۔ اور ظاہری عبادت میں مستقل مزاج تھا نماز روزے کا پورا پابند تھا۔ تہجد گزار تھا اور سوائے خاص مجبوری کے تہجد ترک نہ کرتا تھا۔ انبیاء و راستبازوں کی آمد سے پہلے ایک گروہ ایسا بھی ہوا کرتا ہے۔ اور ایک گروہ ایسا بھی ہوا کرتا ہے۔ جیسے مولوی شمس الدین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ بعثت سے پہلے بھی ایک شخص زید نامی مشہور زاہد تھا۔ اور وہ شرک کے خلاف وعظ بھی کیا کرتا تھا۔ اور ایسی غیرت کا اظہار کیا کرتا تھا۔ کہ ایک دفعہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے کھانے کیلئے بلوایا۔ تو اسنے جواب دیا کہ میں تمہارا کھانا نہیں کھا سکتا۔ کیونکہ تم لوگ مشرک ہو۔ مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے یقین دلایا۔ کہ ہم لوگ ہرگز مشرک نہیں ہیں

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بمعوت ہوئے اور آپ نے اللہ تعالیٰ کے حکم کے ماتحت نبوت کا اعلان کیا تو شاکی ہوئے۔ اور اس نے اپنی حق تلفی سمجھی کہ خدمات تو میں نے کی ہیں۔ اور نبوت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مل گئی۔ اب اسکا اور اس تکبار دکھایا مردود ہوا اور محرم ہو گیا ہے۔

غرض اب اس تکبار ایک ایسی آگ ہے۔ جو ایک دم میں سالہا سال کی محنت ریاضت زندہ و تعبد کو جلا کر راکھ بنا دیتی ہے۔ اور عمر بھر کے اعمال کو ہسٹ کر کے خالی ہاتھ کر دیتی ہے۔ محض گناہ یا محض نافرمانی تو حضرت آدمؑ کی طرف بھی منسوب ہوئی ہے۔ کیونکہ نافرمانی کہتے ہیں حکم کے نہ ماننے کو سو وہ تو حضرت آدم علیہ السلام سے بھی ہوئی ہے۔ اور ابلیس کی طرف بھی نافرمانی منسوب ہوئی۔ مگر فرق کیا ہے جس سے حضرت آدمؑ تو باوجود نافرمانی کے تقرب اور محبوب رہے اور ابلیس ہمیشہ ہمیش کیلئے مردود اور متروک ہو گیا؛ فرق صرف یہی ہے۔ کہ حضرت آدم علیہ السلام سے نافرمانی سرزد ہوئی۔ مگر نسیان سے۔ عہد انہیں۔ اب اسے نہیں۔ اس تکبار سے نہیں۔ اور ابلیس سے نافرمانی ہوئی۔ اب اسے اور اس تکبار سے ہے۔

ایک مسلمان اگر نماز نہیں پڑھتا مگر اندر ہی اندر نادم ہوتا ہے۔ نماز کا انکار تو نہیں کرتا بلکہ اپنی سستی اور غفلت کا اقبال کرتا ہے اور کسی کے پوچھنے پر شرمندگی سو سرنچا کر لیتا گردن ڈال دیتا اور خاموش ہو جاتا ہے۔ تو وہ مومن ہے۔ اور مسلمان ہے۔ مگر اگر با کہتا اور اس تکبار دکھاتا اور اپنے گناہ پر مصر ہے۔ اور اسے شخص سمجھتا ہے۔ تو وہ ایمان سے خارج ہو جائیگا۔ محض گناہ انسان کو ایمان سے خارج نہیں کرتا۔ خواہ انسان



## ڈائری حضرت خلیفۃ المسیح ثانی داز قلم شیخ عبد الرحمن صاحب قادیانی

۱۲ ستمبر ۱۹۲۲ء۔ میر میں عبدالاحد خان صاحب کابلی نے سوال کیا کہ حضور کیا کوئی ایسا طریقہ ہے کہ جس سے ہم حضرت مسیح موعود اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں دیکھ سکیں۔ فرمایا۔ اسکی کیا ضرورت ہے۔ عبدالاحد نے عرض کیا کہ دلکی خواہش ہے۔ فرمایا۔ ان کو اپنے نفس میں دیکھتا چاہئے۔ نفس میں دیکھنے سے مطلب ہے کہ انسان ان کے اخلاق اور نمونہ پر اپنے آپ کو قائم کرے۔ اس حالت میں جب ضرورت پڑے گی۔ وہ آئینگے۔ کامل پیروی اور کمال محبت انسان کو اسی مرتبہ تک پہنچا دیتی ہیں۔

ایک روز حضرت صاحبزادہ میرزا بشیر احمد صاحب ساتھ کے کمرے میں قرآن شریف کی تلاوت کر رہے تھے۔ اور حضرت صاحب مسجد میں تشریف فرما تھے۔ حضرت میاں صاحب کی تلاوت سے متاثر ہوئے۔ اور فرمایا کہ ہم غم افسردگی اور اوداسی کا بہترین علاج قرآن کریم ہے۔ اسکے پڑھنے اور غور کرنے سے انسان پر ایک ایسی حالت طاری ہو جاتی ہے۔ کہ انسان خود بخود تنہائی کو پسند کرنے لگتا ہے۔ اور وہ حالت غم جو دنیا سے علیحدہ کیا جانے کی وجہ سے پیدا ہوئی تھی۔ دور ہو جاتی ہے۔ اور جس چیز کو انسان پیار کرتا ہے۔ قرآن شریف کی محبت اور مطالعہ و غور سے وہ انسان کی نظر میں حقیر ہو جاتی ہے۔ اور وہ تنہائی انسان کو ہزار مجلس سے بہتر معلوم ہونے لگتی ہے۔ کیونکہ وہ ایک ایسی ہستی کو

اپنے قریب پاتا ہے۔ جو تمام محبوبوں سے محبوب تر ہے۔ کارلائل ایک بہت بڑا مصنف گزرا ہے اس نے تمام فنون کے باکمال انسانوں کے سرگروہوں کا ذکر کیا ہے۔ انبیاء کے بیان میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے۔ کہ ان کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک ایسی عجیب کتاب دی گئی۔ کہ اُسے جہاں کہیں اور جب کہیں کہو لو تو اول تو دل پر گہرا اثر کرتی ہے۔ اور پھر محبوب کر کے اپنی قدر کراتی ہے۔

اسی ذیل میں بیان فرمایا۔ کہ اسمیں تک نہیں کہ انجیل میں حسن سلوک کی تعلیم خاص طور پر بیان ہوئی ہے۔ اور ایسے امتیازی رنگ میں بیان ہوئی۔ کہ دوسری کسی کتاب میں اس رنگ میں پائی نہیں جاتی انجیل میں خصوصیت سے حسن سلوک کی تعلیم کو ایسے رنگ میں بیان کیا ہے۔ کہ اسکے پڑھنے سے خواہ مخواہ دل پر ایک اثر ہوتا ہے۔

اسکے یہ معنی نہیں۔ کہ انجیل اس معاملہ میں قرآن شریف سے فوقیت لے گئی بلکہ اسکی مثال بعینہ ایسی ہے۔ کہ توحید کی تعلیم تمام کتب سماویہ میں موجود ہے۔ مگر قرآن شریف نے جس طریق اور جس حسن اسلوب سے مدلل اور برہنہ کر کے اس تعلیم کا ذکر کیا ہے۔ اور کسی کتاب میں ایسے رنگ میں توحید کا ذکر نہیں پایا جاتا۔ اور دراصل اس سوال کا کوئی جواب نہیں۔ مگر ابھی جو حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے دیا ہے۔ کہ انجیل میں اعتدال کو قائم نہیں رکھا گیا اور صرف ایک ہی پہلو پر زور دیا ہے مگر

قرآن کریم نے اعتدال کو قائم رکھا ہے۔ اور موقعہ اور محل کے لحاظ سے ایک طرف تو عفو درگزر اور تحمل و برداشت کی اجازت دی ہے۔ بشرطیکہ ان سے مفید نتائج برآمد ہوں۔ اور اصلاح ہوتی نظر آدے ورنہ بصورت دیگر دوسرے طریق کو پسند فرمایا ہے۔ تافاد اور ظلم کی تیج کنی ہو۔ اور اصلاح پیدا ہو۔

اور دراصل یہی تعلیم کامل تعلیم کہلانے کی مستحق ہے۔

۲۰ ستمبر ۱۹۲۲ء۔ دہلوی سے روانگی کیلئے ۲۰ ستمبر کا دن فیصلہ ہو گیا ہے۔ مگر حضرت صاحب سو تمام سائقوں سمیت دوسرے سے نوپڑ کو پیدل تشریف لے جائینگے۔ اور مجھ کو سامان کے ساتھ سیدھا پٹھانکوٹ جانا حکم دیا ہے۔ حضور کے نوپڑ سے واپس پٹھان کوٹ تشریف لانے تک میں پٹھانکوٹ میں انتظار کروں گا۔

ورد مسعود کی ٹھیک تاریخ ابھی مقرر نہیں ہوئی۔

آج حضور کھجور تشریف لے جائیں اور کل شام کو واپس تشریف لادیں گے۔

۵ ستمبر کی صبح کو حضور کھجور کی سیر کیو اسطے تشریف لیگئے۔ اور ۶ کی شام کو خیریت تمام قافلہ واپس دہلوی پہنچے۔ حضرت۔ اللہ کے فضل سے بہم وجوہ خیریت اور خوش ہیں۔ خدام ہرکاب ہی خیریت سے ہیں۔ حضرات صاحبزادگان والاتباء بھی اچھے ہیں۔

خطبات تین عدد صاف کر کے حضور کی پیشی میں برائے ملاحظہ ہیں۔ ابھی حضور نے ملاحظہ نہیں فرمایا۔ بعد ملاحظہ ارسال خدمت کرونگا۔

جیرے پاؤں میں جوتی کی رگڑ سے زخم ہو گیا ہے اسوجو کھجور حضور کے ہرکاب نہ جاسکا لہذا مفصل حالات ابھی عرض نہیں کر سکتا۔



## کھلی چٹھی کا جواب بنام مولوی محمد علی صاحب لکھوی

مولوی لکھوی صاحب بوجہ ہوا ہے کہ جب ایک باہمی گفتگو کے اثناء میں جو آپ کے اور میرے درمیان کج موعود کی بحث کے متعلق ہوئی تھی۔ میں نے سورہ جو کی آیت **هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ** و آخرین **مِنْهُمْ** لما يُلْحَقُوا كَام کے یہ معنی کئے کہ اللہ تعالیٰ نے امی لوگوں میں انہیں سے ایک رسول بھیجا اور آخرین میں انہیں سے ایک رسول بھیجیگا۔ اور اس آخرین والے رسول سے مسیح موعود مراد لی تھی۔ تو اس پر آپ نے یہ جرح کی تھی کہ اس آیت میں جو بَعَثَ کا لفظ بصیغہ ماضی ہے اس کے معنی آیت کے پہلے حصہ میں صیغہ ماضی کے اور دوسرے میں صیغہ مستقبل کے کس طرح لئے جاسکتے ہیں۔ شروع میں تو آپ کی طرف سے یہ صرف ایک مطالبہ ہی تھا۔ مگر بعد میں آپ نے ترقی کر کے یہاں تک لکھ مارا کہ اس لفظ بَعَثَ کے دو متضاد معنی ماضی و مستقبل مراد رکھنے کے علاوہ خلاف قاعدہ علوم عربیہ ہونیکے ایسے مفسر کی جہالت کی دلیل بنتی ہیں۔ اور اس سے بڑھکر آپ نے اپنے علم کل کے زعم میں اور اپنے حسن اخلاق کا ثبوت دینے کے لئے وان لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا والی آیت کو بھی اپنی تحریر میں پیش کر دیا ہے۔ کہ بجائے اسکے کہ موجب حکم الہی انہا یخشی اللہ من عبادہ العلماء علم دین آپ لوگوں کے دلوں میں خشیت الہی پیدا کر نیکا موجب ہو۔ اسکے برعکس

عجب اور گھنڈہ بدکردیا ہے۔ اور انجیل پہلا کبر بکر آپ لوگوں کی ہدایت یابی کو راستہ میں سخت رکاوٹیں پیدا کر دیتا ہے مولوی صاحب! دعویٰ تو آپ کا اس قدر زور دار ہے جس سے دیکھنے والا گمان کرے کہ لا جواب ہے۔ مگر جیسے کہ آپ دیکھیں گے۔ اسکی حقیقت سراب سے زیادہ وقعت نہیں رکھتی۔ اور تاریک بکبوت سے زیادہ مفسوطی آپ کے اعتراض میں نہیں ہے جو دیر آپ کے مطالبہ اور خاکسار مطبوعہ کھلی چٹھی کے جواب دینے میں واقع ہوئی ہے اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ جب آپ نے اس مناظرہ میں جو آپ کے اور استاذی المکرر حضرت حافظ روشن علی صاحب کے مابین ہوا تھا۔ تو اس وقت میں ایک مسیح موعود کا آنا قبول کر لیا تھا۔ اور اختلاف صرف اسبات میں رہ گیا تھا۔ کہ آیا وہ مسیح موعود حضرت مرزا صاحب ہو سکتی ہیں یا کوئی اور بزرگ اس عہدہ جلیل القدر پر متمکن ہوگا۔ تو اس بات کو تسلیم کر لینے کے بعد کہ آخری زمانہ میں ایک مسیح محمدی علیہ النجۃ والسلام کی آمد کا وعدہ موجود ہے پھر آیت محولہ بالا پر مزید بحث کرنیکی در حقیقت ضرورت باقی نہ رہی تھی اور یہ بھی آپ کی ذات سے امید نہ تھی۔ کہ جب علی رؤس الاتہاد آپ ایک بات کا انکار کر چکے ہیں۔ تو بعد میں آپ کو میرے کجمانی سے فائدہ ہوگا۔ مگر آپ چونکہ آپ حضرت مسیح موعود کی مخالفت اور تکذیب میں از سر نو زیادہ سرگرمی سے حصہ لینے لگے ہیں۔ اس واسطے میں مجبور ہوا ہوں کہ آپ کی علمی قابلیت کی اصل حقیقت کے راز کو پشت از بام کیا جائے۔ مولوی صاحب! مسئلہ مختلف فیہ میں آپ

کا سارا زور اسبات پر تھا کہ آیت کریمہ **هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا** الخ میں لفظ بَعَثَ کے معنی ماضی اور مستقبل دونوں کے نہیں ہو سکتے۔ کیونکہ وہ بقول آپ کے قواعد علوم عربیہ کے خلاف ہیں۔ میں اسکے مستطوق قرآن کریم سے ایک ایسی مثال پیش کرتا ہوں جو آیت زیر بحث کے ساتھ کمال مطابقت رکھتی ہے۔ چنانچہ ملاحظہ ہو۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ **وَإِذْ نَكَّأْرُضَهُمْ دِيَارَ هُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضَهُمْ تَطْبُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا** سورہ احزاب ۱۰ ع ۲ ترجمہ اللہ تعالیٰ نے تم (مسلمانوں) کو ان (یہودی قریش) کی زمینوں مکانوں اور مالوں کا وارث بنایا اور ان زمینوں کا بھی (وارث بنایا) جنکے اوپر تم نے ابھی پاؤں نہیں رکھا اور اللہ ہر شے پر قادر ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ اس آیت کے پہلے حصہ میں تو اس ارض اور ان دیار اور اموال کا ذکر ہے۔ جو یہودی قریش سے اس آیت کے نزول کے وقت تک مسلمانوں کے قبضہ میں آچکے تھے۔ اور آیت کے دوسرے حصہ **وَأَرْضَهُمْ تَطْبُوهَا** اس سے مراد وہ تمام زمینیں اور ممالک وغیرہ ہیں۔ جو اس وقت تک ابھی مسلمانوں کو نہیں ملے تھے۔ مگر بعد میں ان کے قبضہ میں آنے والے تھے۔ بات تو بالکل صاف ہے۔ مگر شاید آپ کو یہ خیال پیدا ہو کہ جو کچھ میں آپکی خدمت میں پیش کر رہا ہوں۔ وہ یہی تفسیر بالزعم ہے لہذا آپ کے اس دہم کو دور کر نیکے لئے اتنا عرض کر دیا گا۔ کہ پہلے مفسرین ہی اسبات پر میرے ساتھ

یہاں قادیان میں ملاحظہ فرمائیے